

## “El panamericanismo no quiere decir que una nación deba ser absorbida por otra”

Así expresó el señor Silva Vildósola en el almuerzo que le ofreció ayer la Panamerican Society

## Seguen subiendo las víctimas del desastre en Cal.

Se han abierto varias investigaciones sobre las causas de la catástrofe

## CRITICAN LA CIUDAD DE LOS ANGELES

Algunos dicen que el dique, mal cimentado, no podía soportar el peso del agua

LOS ANGELES, marzo 15. (P.)

Mientras que siguen los trabajos de salvamento en el área devastada por la reciente catástrofe que tuvo su origen en el rompimiento del dique de San Francisco, prestando los auxilios necesarios a los enfermos y a los sin hogar y desenterrando nuevos cadáveres, se suscitaban amargas discusiones sobre la causa del rompimiento de la gigantesca muralla, edificándose abiertamente a la ciudad de Los Angeles, a la que los vecinos de aquellas inmediaciones acusan de demasiado egoísta.

El ingeniero jefe de la ciudad de Los Angeles, William Mulholland, después de una detenida investigación, declaró que las causas del desmoronamiento del dique de San Francisco se deben a una serie de derrumbes en la parte superior del dique, los que dieron lugar a que este reventase, dejando salir a rienda suelta enormes cantidades de agua, las que rápidamente extendieron la magnitud del boquete.

“Algo extremadamente enorme pasó para romper aquella gigantesca masa de concreto en pedruzcos”, declaró Mulholland.

Ingenieros del departamento de aguas de la ciudad de Los Angeles declararon que habían encontrado evidencias suficientes de que había tres derrumbes de tierras, las que se agolparon en la represa haciendo subir inmediatamente el volumen del agua, causando una presión extraordinaria sobre el dique.

Un grupo de geólogos partió para el lugar de la catástrofe, con objeto de investigar si es o no cierto que una “causa mayor” ocasionó el derrumbe, según declaró el ingeniero Mulholland.

El coronel Frank Nance, del condado de Los Angeles, trató de encontrar una contestación adecuada a las dos preguntas siguientes: “Si la construcción del dique era defectuosa, y las autoridades de la ciudad de Los Angeles tenían alguna razón para temer con anterioridad al desastre que el dique pudiese ceder”.

Una última pregunta se debe a las informaciones obtenidas de los vecinos de las inmediaciones, quienes declararon que hacia algún tiempo que el dique hacía agua.

Estaban opuestos Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

Los vecinos del condado de Ventura, cuyos residentes se opusieron a la construcción del dique, tomaron hoy los pasos preliminares para iniciar una demanda.

## El presidente electo, González, no pide garantía

Confía en que el actual presidente de Costa Rica es una garantía

## EN GUATEMALA UN TORO HIERE A VARIOS

La federación mejicana de estudiantes rinde simpatía a Guerrero

SAN SALVADOR, El Salvador, 15 de marzo (P).—Con motivo de haber circulado la noticia de que el presidente electo, señor González Víquez, pedirá garantías de su triunfo al mandatario señor Jiménez, aquel declaró que no pedirá tales garantías, como se dice en los corrillos, porque considera que el propio presidente es una garantía de la legalidad.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

denio a la causa de los revolucionarios de Méjico.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

denio a la causa de los revolucionarios de Méjico.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

denio a la causa de los revolucionarios de Méjico.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

denio a la causa de los revolucionarios de Méjico.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

denio a la causa de los revolucionarios de Méjico.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

denio a la causa de los revolucionarios de Méjico.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

denio a la causa de los revolucionarios de Méjico.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

denio a la causa de los revolucionarios de Méjico.

Los militares de Costa Rica, añaden, saben cumplir con sus deberes en todo caso para con los partidos triunfante y vencido, y deben correr sus propias responsabilidades, acopiando siempre la tranquilidad en todo momento, debiendo saber todos que Costa Rica es un país de orden y respeto.

Simpatía a Guerrero  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—El ministro de El Salvador en Méjico recibió la visita de una comisión estudiantil que le fue a manifestar que la federación de estudiantes mejicana acordó en su sesión general, por unanimidad, expresar un voto de simpatía y con-

## EMISARIO DE SANDINO CAPTURADO EN HONDURAS

En correspondencia que hemos recibido de Centro América se nos informa que uno de los miembros de la plana mayor a quien el general Augusto Sandino envió de emisario a Honduras, señor Sequeira, fue capturado en Tegucigalpa a petición del gobierno de Washington.

Se nos agrega que no se sabía si se le retenía en la penitenciaría de Honduras o se le enviaba a la frontera para entregarlo a la guardia nacional de Nicaragua. Hace pocos días, se recordará, el ministro de Guerra de Honduras visitó en aeropuerto la capital nicaragüense.

Créese que el ar esto de Sequeira obligó a Sandino a replegarse más hacia el este, a lo largo del río Coco, se dice que en la esperanza de recibir allí algunas armas. A esto se atribuye, continúa nuestro informante, que el gobierno de Estados Unidos haya aumentado la vigilancia en ambas costas de Nicaragua.

## La Exposición de Quinquela Martín es muy admirada en las Galerías Anderson

Las obras que exhibe, revelan recia técnica y profunda sensibilidad en el colorido

Un torrente de luz, tratado con recia pincelada, expresión sincera de un temperamento profundamente identificado con el tema que cultiva, llena y deslumbra en algunos momentos al que visita la exposición de cuadros que el pintor

paleta de Quinquela absorbe de la realidad, combinándolos luego con valentía sorprendente y amasando la pintura en sí, pugnando quizás, para moldear incluso la forma plasmada ya.

Una de las características que se acusan con más fuerza, al analizar globalmente la exposición de Quinquela, es la profusión de la figura humana en los asuntos de sus cuadros. En algunos de ellos alcanza este hecho, una uniformidad que afecta la vibración que por sí misma, por el aliento vigoroso de su creador, poseen todas las obras de Quinquela. “Colando acero” y “Salida del puente de La Boca”, junto con “Un momento violeta”, dejan notar la uniformidad casi sistemática de su movimiento, que contrasta el espectador en el color que rodea el rasgo viril de la espátula.

Se revela en “Crepúsculo en un astillero de La Boca”, la factura definitiva, todo nervio y sinceridad, que lo ha encumbrado hasta la notoriedad en la pintura contemporánea mundial.

La abundancia numérica de los cuadros que se exhiben, no permite comentar sus respectivos valores unitariamente. Los factores sensitivos que dan personalidad artística a Quinquela Martín, empujan sin titubeos ni concesiones, a la identificación con aquel, la cualificación es rápida y bien definida, ya que Quinquela Martín y sus obras son rayones de carácter que construyen con rasgos lapidarios el “todo”, que llevará fama y fortuna al artista argentino, pintor de las energías de la naturaleza y del hombre.

La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

don, y otros señores. La exposición de Quinquela Martín está patrocinada por un distinguido grupo de personalidades, entre los que se cuentan el señor Carlos Traverso, encargado de Negocios de la Embajada Argentina en Washington, don Alejandro T. Bollini, consul general de la Argentina, don Sebastián Sampaio, consul general del Brasil, Mr. Richard Aldrich, Lady H. G. Armstrong, Mrs. Grosvenor Atter-

## 66 cadáveres son extraídos de las ruinas en Santos

Continúan los esfuerzos para derrumbar a Monte Serrat

## CALCULANSE UNOS 50 MAS ENTERRADOS

La atmósfera es asfixiante por la putrefacción de los cadáveres

SANTOS, Brasil, marzo 15. (P).—Continuase la tarea de la remoción de los escombros en Monte Serrat, habiéndose hasta ahora rescatado 66 cadáveres, creyéndose que todavía enterrados más de 50.

Los teatros y dependencias oficiales han sido convertidos en lugares de abrigo para los damnificados en la catástrofe.

El comandante del “Panamericano” ha entregado 300 dólares como subscripción hecha a favor de las víctimas. Por otra parte, el embajador de Estados Unidos, Mr. Morgan, entregó al ministro de Relaciones Exteriores, Mangabeira, la cantidad de diez mil dólares, contribución de la Cruz Roja Norteamericana para los mismos damnificados.

El cuerpo diplomático ha desfilado por la cancellaría a presentar sus condolencias por la catástrofe.

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

Removiendo escombros  
SANTOS, marzo 15. (P).—Ayer habían fracasado las tentativas para provocar el desmoronamiento de Monte Serrat, a pesar de haberse

## La Liga Antimperialista de las Américas acude a los tribunales

Pide que se ordene a las autoridades del correo que no prohiban el uso de la estampilla nicaragüense de protesta

## Créese que los aviadores ingleses se hayan ahogado

Durante el día de ayer se oyeron varios rumores que hacían revivir la esperanza

## PERO RESULTARON SER INFUNDADOS

Después de su salida de Londres el martes pasado nada más en definitiva se supo

Durante todo el día de ayer, de acuerdo con los despachos transmitidos por la Prensa Asociada, se recibieron distintos rumores indicando que se había sentido el trepidar de motores sobre varios lugares entre Terranova y el estado de New Jersey y hacia las primeras horas de la tarde comenzaron a llegar los rumores de que el capitán Hinchliffe y Miss Elsie Mackay se encontraban a salvo en la isla Stratton, a unas dos millas fuera de la costa del Old Orchard, en el estado de Maine.

El rumor tuvo origen en las declaraciones de una señora, la que dijo que en medio de una casi tenue niebla, podía divisar a dos personas y una cosa amarillenta, haciendo movimientos en la isla. Poco más tarde una persona que se negó a revelar su nombre, informó al periódico “Evening Express” de aquella localidad, que también le había visto las dos personas y el bulto amarillento.

Van a investigar el caso  
Poco después de las dos de la tarde, de la estación de los guardas de la costa en el lugar conocido por “Fletcher’s Neck”, partió un bote en dirección a la isla de Stratton, con objeto de confirmar o desacreditar los rumores que circulaban con insistencia del arribo allí de los supuestos naufragos del bote por cruzar el océano acorralado.

No había nada  
BRIDGEFORD, Maine, marzo 15. (P).—El capitán R. A. Morton, de la estación de salvamento de esta localidad, regresó de la isla Stratton con el informe de que era totalmente infundada la noticia de que habían arribado allí el capitán Hinchliffe y Miss Elsie Mackay, los que desde las 8.45 de la mañana del martes pasado, hora en que salieron de Londres rumbo al oeste, no han vuelto a dar pruebas satisfactorias de su paradero.

El capitán Morton regresó de la isla a las cuatro de la tarde después de haber dado una vuelta parcial a la isla a bordo de un bote de motor.

TERMINA LA ZAFRA  
Servicio especial de LA PRENSA  
HABANA, marzo 15.—Según noticias recibidas a última hora en la asociación nacional de industrias azucareras, hoy ha dado por terminada su zafra el ingenio “Mapos”, primero que llega al fin en esta temporada.

Ordena no se circule el mapa que daba al Paraguay terrenos que reclama Bolivia  
BUENOS AIRES, marzo 15. (P).—A raíz de la queja presentada por el ministro de Bolivia en esta capital, señor Díez de Medina, el presidente del Congreso Sudamericano de Ferrocarriles ha dispuesto que se suspenda la circulación del mapa que adjudicaba a la república del Paraguay parte del territorio actualmente en litigio entre las dos naciones.

Perdió la vida en un accidente  
BUENOS AIRES, marzo 15. (P).—El conductor de un automóvil que ha fallecido en aquella población a consecuencia de un accidente automovilístico, el intendente municipal señor Isaías R. Coronado.

Celebrando un nombramiento  
BUENOS AIRES, marzo 15. (P).—Con motivo de haber sido nombrado consul de la República Argentina en New York, la colectividad norteamericana ofreció un banquete al señor Emilio Malbrán, quien desempeñaba hasta ahora un importante cargo en la aduana de la localidad.

Espíritu de confraternidad  
LA PAZ, marzo 15. (P).—El presidente del Club Rotario de La Paz ha enviado un conceptuoso mensaje de respuesta al Club Rotario de Río de Janeiro, destacando el porvenir de la confraternidad entre las dos naciones.

Eximidos de derechos  
LA PAZ, marzo 15. (P).—Se ha publicado un decreto gubernativo declarando la liberación de derechos de todas clases para los libros de cualquier clase que sean.

Depende ahora del ministerio de Hacienda  
LA PAZ, marzo 15. (P).—La dirección general de Agricultura pasó a ser dependencia del ministerio de Hacienda, habiendo dependido hasta ahora del ministerio de Instrucción Pública.

Futura administración  
LA PAZ, marzo 15. (P).—“El Diario” publica un artículo referente a la futura administración del ferrocarril de Arica a La Paz, manifestando la inconveniencia de administraciones que produjeran continuos rozamientos entre los dos gobiernos, chileno y boliviano, que comparten la línea por faltar un criterio uniforme en el cambio.

Si una compañía particular asumiera toda la administración, añade el articulista, desaparecerían todas las dificultades entre las cancelías, asumiendo la responsabilidad de todo la misma compañía.

El artículo concluye diciendo: “Estas razones pesarán seguramente sobre el ánimo del parlamento, por sugerir la inconveniencia de celebrar un acuerdo sobre las bases de las dos administraciones fiscales y se inclinará indudablemente por la administración en favor de una compañía particular, la que efectuando una saludable competencia con las compañías establecidas en el país, ejercerá una saludable influencia para el alivio de la crisis por que atraviesan el comercio y las industrias.

Rasgo heroico  
LA PAZ, marzo 15. (P).—El médico señor Luis Salvador David cedió en Cochabamba un litro de su propia sangre para transfundirla a la señora Manuela Altamirano de Valdivia, la que se encontraba en estado agonizante a causa de una fuerte hemorragia. La transfusión se efectuó con gran éxito, mejorando la enferma rápidamente. El médico también se restableció pronto.



Benito Quinquela Martín

argentino Benito Quinquela Martín, ofrece actualmente en las Galerías Anderson, sede prominente de las manifestaciones artísticas que constantemente galpitan en Nueva York.

La máxima impresión que puede causar en la sensibilidad humana el colorido de la visión de una imagen, grupo de ellas o composición de una naturaleza emotiva, puede ser recordada en un principio el haz de obras que expone Benito Quinquela, el cantor de las actividades grises, envueltas en polvo de carbón, de La Boca, en el puerto de Buenos Aires y la labor cíclopea, sudorosa, de las fundiciones de acero, que rememoran las angustias retorcidas del Averno.



## Informaciones de Puerto Rico

## Estado libre de Puerto Rico

SAN JUAN, Puerto Rico, 15 de marzo (P).—En una carta, en contestación a otra del señor Jorge Byrd y Arias, vicepresidente de la Cámara de Representantes, dice que "los Estados Unidos" no incluyen a Puerto Rico y propone una enmienda a la constitución de los Estados Unidos, permitiendo que Puerto Rico se convierta en "un estado asociado".

Aunque solamente el señor Tous firma la carta, dice que habla en nombre del presidente del Senado, también, y al mencionar la enmienda a la constitución de los Estados Unidos, alega que hasta ahora la isla figura como una posesión de los Estados Unidos, y por lo tanto, el dueño puede disponer de la posesión, y esta enmienda sería la única solución.

Puerto Rico no forma parte integrante de los Estados Unidos, dice el señor Soto, y la ciudadanía americana aquí, no solamente no hace la independencia de la isla imposible, sino que en vez de impedir el derecho de pedir la independencia, concede ese derecho.

Después de explicar lo que él cree debía hacerse para solucionar el conflicto o los deseos del pueblo de Puerto Rico, sin separarse de los Estados Unidos, termina su carta pidiendo al señor Byrd "que preste sus servicios a la tierra que poco a poco se va haciendo la tierra de todos excepto la de nosotros mismos, sus dueños y señores por mandato divino".

## Condiciones económicas de Puerto Rico

El siguiente cablegrama fue enviado al departamento de Comercio en Washington por el subcomisionado federal de Comercio de Puerto Rico, señor J. R. McKee, con fecha 24 de febrero de este año:

"Continúan siendo los elementos principales que afectan la situación económica los cambios de precios azucareros y el desarrollo en la situación tabacalera. Se espera que haya un cambio favorable después de la sequía, la cual, aunque provechosa para la cosecha de caña y tabaco, ha retardado en algo las de-

mas cosechas y operaciones agrícolas. Los presentes adelantos indican la precisión aproximada de los cálculos azucareros hechos en diciembre. Se asegura una cosecha de tabaco de excelente calidad. El tabaco viejo se está liquidando a precios que alcanzan un promedio de 35 centavos, según los informes.

Las exportaciones de fruta desde el día primero de febrero hasta la fecha fueron 97,111 cajas de cítricos, 57,428 de toronjas y 2,817 de piñas. Se calcula que habrá de 100,000 a 150,000 cajas de toronjas disponibles para exportar desde la fecha hasta el 30 de junio. La mayoría de éstas no será de muy buena apariencia, pero sí de buena calidad. Las siete cascas de empaque de frutas que están en operación informan que las ventas de producción de este año han sido contrariadas casi completamente.

"Las ventas automovilísticas, tanto de carros de pasajeros como comerciales, continúan satisfactorias y sin gran dificultad en los cobros, se informa que los negocios en las demás ramas principales siguen flojos. En cuanto a los materiales de construcción, en la madera solamente es que se nota alguna actividad recientemente, y los importadores de este material han reducido el exceso que en esta existencia tenían hace algunos meses. Debido al aumento en la tarifa de flete desde Europa, y a otras causas, las barillas de acero americano están vendiendo la competencia.

"Vendedores al por mayor se quejan de que los cobros se hacen cada día más difíciles, pero los bancos no indican cambio alguno en la situación, afirmando que aunque aun hay dificultades en el interior, las condiciones están más normales en las poblaciones más grandes de la isla. Los adelantos hechos por los bancos son considerados como algo mayores de lo corriente en esta época del año, lo cual es probablemente debido a la producción y movimiento lento del azúcar.

Los ingresos aduaneros para enero fueron de \$236,814.93, contra \$186,060.42 el año pasado. Después de ahorro en diciembre \$1 fueron \$123,365.281.06, comparado con \$11,379,529.14 el año anterior. Los "clearings" de los bancos de San Juan hasta el 24 de febrero fueron \$15,003,402.00, comparado con \$17,910,000 durante el mismo periodo el año anterior."

## Continúa investigándose el supuesto movimiento revolucionario en Chile

Temores de huelga en Asunción.—El presidente de Chile, general Ibáñez, presenció una revista de tropas

SANTIAGO, Chile, marzo 15 (P).—Continúan prosiguiéndose las investigaciones, bajo la presidencia del teniente coronel Poblete Mandiola, del supuesto atentado contra el gobierno que preside el general Ibáñez, creyéndose que el sumario quedará cerrado el jueves.

## Inspecciones militares

SANTIAGO, marzo 15 (P).—El presidente de la república y el ministro de la Guerra, señor Blanche, se trasladaron muy de madrugada al sector de Polpaic, con objeto de visitar las tropas que han terminado los ejercicios de maniobras. Las tropas de la segunda y tercera divisiones fueron revistas separadamente, presentándose en excelentes condiciones. Además del presidente de la república y el ministro de la Guerra, presenciaron la revista los agregados militares extranjeros y los altos oficiales del ejército.

## Disposición bancaria

SANTIAGO, marzo 15 (P).—A partir del día primero de abril próximo, de acuerdo con una disposición del gobierno, todos los giros del estado en el extranjero se harán por medio del Banco Central.

Antes los giros eran hechos por la tesorería de Chile en Londres, la que sería clausurada.

## Entrega de un diploma

SANTIAGO, marzo 15 (P).—El Ateneo de Santiago entregó ayer tarde con toda solemnidad en la universidad de la capital, al señor Dobles Segreda, ministro de Educación de Costa Rica, el diploma que lo acredita como socio honorario de dicho ateneo.

## Último periodo legislativo

MONTEVIDEO, marzo 15 (P).—Hoy jueves, el senado y la cámara de diputados, reunidos en asamblea general, inauguraron las sesiones del último periodo del actual congreso, encontrándose en preparación para ser estudiados algunos proyectos de importancia.

El senado celebró una sesión preparatoria, eligiendo para presidente al senador señor D. Terra, para vicepresidente primero al señor Jacinto Casavilla y para vicepresidente segundo al señor Alejandro Gallinal. Todos estos señores pertenecen al partido nacionalista.

## Fallece un general

MONTEVIDEO, marzo 15 (P).—Ha dejado de existir en esta capital el destacado militar, general Martín de Soubarán. Su muerte ha sido muy sentida.

## Temores de huelga

ASUNCION, marzo 15 (P).—Se teme que ha estallado un vasto movimiento huelguista en esta capital con motivo de las diferencias que existen entre los armadores y obreros portuarios sobre los salarios.

Las autoridades tratan de arbitrar las diferencias, y evitar una huelga extensa.

## Actividad política

ASUNCION, marzo 15 (P).—Se nota gran actividad política, preliminar a las elecciones presidenciales del mes de mayo próximo. Los dirigentes de los partidos organizan diversas giras de propaganda a lugares del interior.

Cualquier cosa que haga Ud. hágalas bien hecha. Lea LA PRENSA todos los días y no deje de leer los Anuncios de Oportunidades.

## INFORMACION DIRECTA



Entre los testigos que se presentaron voluntariamente a declarar ante el senado de los Estados Unidos sobre las condiciones existentes en las regiones hueras de Pennsylvania, Ohio y parte de West Virginia, figura el minero C. E. Barr, quien con su esposa Eva aparece en la fotografía con dos señores, uno a cada lado. La pequeña que el minero Barr sostiene en sus brazos es el primer infante que se presenta como "testigo" ante un comité de investigación del senado.

## El marqués de Estella inspecciona las obras de la Exposición de Barcelona

Se ordena la creación en España de residencias para los ciegos pobres, los que serán atendidos con esmero

MADRID, marzo 15. (P).—El general Primo de Rivera, a su regreso a la capital, se mostró satisfecho de su viaje a Barcelona, según las noticias que hablaban con él, declaró.

Los ministros de Instrucción Pública y del Trabajo, regresaron con el presidente del gobierno, el que a su llegada a Madrid conversó extensamente con el general Jordana, quien le informó detalladamente de las últimas noticias relacionadas con las negociaciones de Tánger.

El marqués de Estella, se muestra muy contento por la marcha que llevan las obras de la exposición de Barcelona, diciendo que marchan con toda regularidad y que está a la espera de la inauguración de la misma para la fecha fijada, dejando también esperar que el éxito de la exposición será grandioso.

Hablando de la situación política en la Ciudad Condal, el general declaró que también este aspecto le había agradado, especialmente por la unidad patriótica y el espíritu de colaboración que existe en Cataluña para con el resto de España.

## Una disposición

MADRID, marzo 15.—Por real orden publicada en la "Gaceta", la presidencia del consejo de ministros dispone que en la adquisición del estado del edificio del Palacio de Hielo, intervengan en las operaciones de tasación un técnico designado por el Ministerio de Hacienda, así como los arquitectos que diseñen la obra, y el arquitecto jefe del Ministerio de Instrucción.

## Nuevamente candidato

MADRID, marzo 15.—En la sesión de hoy de la Real Academia Española de la Lengua, se lleva a cabo la candidatura de Ramón Pérez de Ayala, el cual parece ser ahora el candidato de votos en las elecciones que se celebrarán en el mes próximo para llenar la vacante creada por el fallecimiento del señor don Juan Vazquez de la Haza. La elección tendrá lugar el primer jueves de abril.

Hasta ahora no hay ningún candidato que se oponga a Pérez de Ayala, más después que el general Primo de Rivera ha declarado que él no quiere de forma alguna, que vaya su nombre al augusto cuerpo como candidato a la vacante.

Possibilidad de nuevas escalas. VIGO, marzo 15.—Ha visitado este puerto, estando en las posibilidades de que hagan escala en él, los vapores del "Lloyd Brasiliense", el señor Fermín Carvalho Santos, superintendente de dicha compañía.

## Sobre el aplazamiento

SEVILLA, marzo 15.—Salí en dirección a Madrid el delegado regio a la Exposición Ibero Americana de Sevilla, señor Cruz, con objeto de asistir a la reunión del cuerpo diplomático americano, la que será presidida por el general Primo de Rivera, para tratar del aplazamiento de la inauguración de la exposición mencionada.

## Consejo de ministros

MADRID, marzo 15.—Hoy se celebró consejo de ministros, el cual despachará además de los expedientes de trámite, algunas materias interesantes de carácter político desarrolladas durante los últimos tiempos, tales como la cuestión de Tánger, la Sociedad de las Naciones y el viaje del general Primo de Rivera.

## Residencia de ciegos

MADRID, marzo 15.—La "Gaceta" publica un decreto creando las residencias de ciegos en España, cuyo objetivo será la recogida, educación y cuidado de todos los ciudadanos españoles ciegos de ambos sexos que se encuentren en situaciones menesterosas.

Las nuevas residencias de ciegos dependerán del Ministerio de Gobernación y serán centros de beneficencia general, contando con jun-

## LIBROS de TEXTO de CORTINA

Aprendizaje Inglés, Francés, Español, Italiano, Alemán, portugués y finalmente por METODO CORTINAFONO

El Sistema Fonográfico Original para el APRENDIZAJE DE IDIOMAS

Método que convierte la lectura del estudio en un pasatiempo agradable. Filtros, informes y solicitudes una demostración gratis del prodigioso sistema.

R. D. CORTINA COMPANY, INC. Depto. 606 105 WEST 40th STREET, NEW YORK CITY.

Abierto hasta las 6, excepto los domingos.—Tómese el ascensor al piso cuarto.

Ayuntamiento de Madrid

## Los inquilinos con esperanza de que se extienda la ley

Quedarían en la calle el primero de junio 700.000 personas

## "LOS DUEÑOS QUIEREN MANDAR EN SUS CASAS"

Dicen que por espacio de 8 años mandaron los inquilinos

Los líderes de las organizaciones protectoras de inquilinos de la parte "arriba" de la ciudad que regresaron ayer de Albany a donde habían ido para asistir a una sesión de la legislatura a protestar del proyecto de ley suspendiendo la ley de emergencia de alquileres puesta en vigor cuando la escasez de viviendas para prohibir al dueño de una casa subida de los alquileres sin causa justificada, expresaron la opinión ayer de que su protesta daría resultado.

Al mismo tiempo se predice en Albany que unos 700,000 inquilinos se verán obligados a pasar las calles el día primero de junio si la ley de emergencia de alquileres no se pospone por un año más y las amenazas de un movimiento revolucionario contra los políticos recalcitrantes se oyeron en la tumultuosa sesión celebrada en Albany el miércoles a la cual asistieron numerosos inquilinos, dueños de casas y agentes de bienes raíces.

Los dueños de casas en número tan grande como el de inquilinos, en las ciudades de las protestas pidieron que la ley de emergencia expirara el 31 de mayo de acuerdo con las recomendaciones de la comisión de inquilinos nombrada por el gobernador para investigar la necesidad de la ley alegando también que la emergencia había pasado y que ya habían tenido ocho años de ser "gobernados por los inquilinos". Los oradores eran interrumpidos a cada momento por ovaciones de aplausos a favor y silbidos en contra.

En la audiencia celebrada ante el comité de ciudades del senado asistieron unas 150 personas divididas igualmente en dos grupos en pro y en contra. A este comité habían sido pasados los proyectos de extensión de la ley.

Otros proyectos de ley sometidos a la consideración del comité de códigos había permanecido la ordenanza de la corte demandando la evicción

de un inquilino por seis meses y como medida preventiva el senador Dunningman demócrata del Bronx, propuso que se concediera un plazo de siete meses para la expulsión de los inquilinos dando así tiempo a que se reuniera la próxima sesión de la legislatura.

Rubin J. Whittstein de la asociación de contribuyentes del Harlem, dijo "que no mezclaran la política en esta situación y que no creían que había emergencia que visitaran las residencias de la parte Este de la ciudad y que investigaran por sí mismos."

Hablando en contra de los dueños de casas Miss Agnes M. Craig del Concilio de Inquilinos del Bronx, dijo que el informe de la comisión recomendando su suspensión la ley favorecía la causa de ellas de que se pospusiera, pues de las 82,000 casas vacantes que dice hay, el 52 por ciento están imposibles de habitar y después de reducir el número de casas habitables a las necesidades y medios del inquilino a un dos por ciento agregó que la falta de empleos y el sinnúmero de hombres cesantes en la actualidad harían imposible la vida si la ley no fuera pospuesta.

## NOTAS HISPANAS DE "UP TOWN"

## Le mordió un dedo

Acusado de haber proporcionado una gran mordida en un dedo a uno de sus empleados durante una discusión sobre jornales devengados James Fornaratto de 40 años de edad del No. 942 E. de la calle 235, fue acusado por el magistrado de la audiencia de West Farms de asalto alevoso y detenido bajo fianza de mil dólares.

El contratista fue arrestado en su casa por dos detectives atendiendo a las quejas del obrero Antonio Costa de 20 años de edad del No. 839 E. de la calle 227 que dijo que él había acudido a casa del contratista a solicitar se le pagara un jornal que se le debía y que de la discusión resultante y la lucha consiguiente, Fornaratto le mordió el dedo a Costa hirindolo severamente.

Las autoridades se hallan en busca de los padres de dos niños, uno de un mes de nacido y el otro de cuatro años de edad según informan en la estación del oeste de la calle 123.

Mrs. Augustine Sumler del No. 100 oeste de la calle 119 se presentó en la estación con un niño de cuatro años de edad de la raza de color llamada Juan de Ponce y dijo que la madre del niño M. de Ponce le había pedido a ella se encargara del niño cuando éste tenía trece meses de nacido para poder ir a trabajar ella y ganarse el pan para los dos. Poco después Mrs. de Ponce se mudó de la casa donde vivía vecina de Mrs. Sumler y ésta se mudó para la actual casa donde reside

y dice que no se puede encargar el niño por más tiempo.

La Sociedad Protectora de la Infancia se encargó del niño, Ponce, después de este caso se presentó en la estación de policía Mrs. Estefanía Lusiano del 128 oeste de la calle 112 con un niño de un mes de nacido que fue más tarde enviado al Bellevue Hospital. La mujer, que el día dos de marzo un tal Manuel González del No. 200 oeste de la calle 27 se lo había llevado a casa de huéspedes dejándole el niño al cuidado y pagándole una semana de hospedaje por adelantado, después el individuo se mudó sin dirección.

## BUQUE DESTRUIDO POR INCENDIO EN VENEZUELA

Noticias de prensa recibidas ayer tarde en Nueva York informan que el buque de pasajeros "Copa vacoa" había sido destruido por incendio en las afueras de Puntacama, habiendo perecido en personas en el siniestro, recogido el resto de los pasajeros un que-tanque petrolero.

## LIQUIDACIÓN DE MARZO

RADIOS VICTROLAS ATWATER KENT

\$83 \$39

Electrificado a poco costo

Chambers Music Co.

77 Chambers St., N.Y., cerca B'way

Abierto diariamente, con excepción de los domingos, hasta las 9 p. m.

HABLA ESPAÑOL.

## ROXY SOBRESALE DONDEQUIERA.-¡COMPARE!.-¡CONVENZASE!

ROPA ROXY para Primavera y Pascua

LOS PREFERIDOS de los hombres que conocen, por cuanto:—

las telas, dibujos, colores y el corte, sólo puede darse en otra ropa marcada a mayor precio. A nuestros dos precios bajos, fijos, de \$23.50 y \$29.50, es bien sabido que las calidades de Roxy no pueden ser repetidas. Cada prenda garantizada para dar satisfacción o se devuelve el dinero.

CADA TRAJE ROXY con 2 PANTALONES NO COBRAMOS EL PAR EXTRA

Trajes—Abrigos Livianos y "Tux" de Roxy

Un Chaleco fino de seda GRATIS con cada "TUX"

100% ALL-WOOL \$23.50 SOLO ESTOS PRECIOS \$29.50 100% ALL-WOOL

SATISFACCION GARANTIDA O DINERO DEVUELTO

ROXY CLOTHES INSTITUCION EXCLUSIVAMENTE DE TRAJES DE 2 PANTALONES

Tienda en Jamaica: 160-09 Jamaica Ave. Cera 14th Street, Jamaica, L. I.

Tienda en New York: 981 Third Ave. En 98th Street, NEW YORK CITY.

Tienda en Albany: 63-65 S. Pearl Street, Albany, N. Y.

Tienda en Westchester: 92 Front Street, En The Common, Westchester, Mass.

Tienda en Newark: 108 Market St. Ofrecido a Bamberger's, Newark, N. J.







## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily except Sunday, by  
LA PRENSA INC. OF NEW YORK.  
JOSE CAMPBELL, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Assistant  
Publisher and Managing Editor.  
CASIMIRO ALVAREZ, Secretary.  
Director: JOSE CAMPBELL.  
Sub-director: JOSE M. TORRES-PERONA.  
Secretario: CASIMIRO ALVAREZ.  
Oficina: 245 Canal Street, New York.  
Room 413 Colorado Bldg., Washington, D. C.  
Agente viajero: M. G. FERNANDEZ.

**SUBSCRIPCIONES:**  
Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo y Uruguay.  
3 m. 5 m. 1 año  
DÍARIO (excepto los domingos)...\$3.00 \$5.00 \$9.00  
SÉRIE "A" (dimes, milésimas y céntimos)...\$1.50 \$2.75 \$5.00  
SÉRIE "B" (dimes, milésimas y céntimos)...\$2.00 \$3.50 \$7.00  
SÉRIE "C" (dimes, milésimas y céntimos)...\$2.40  
SÉRIE "D" (dimes, milésimas y céntimos)...\$4.00  
Para Colegios y Universidades: Por paquetes de 10 ejemplares...\$1.00  
Número suelto, 5 céntimos. Sábado, con sección de rotogravado, 5 céntimos el ejemplar.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

**DIRECCION, 245 CANAL STREET, NEW YORK.**  
Teléfono Canal 1290.  
Nueva York, 16 de marzo de 1928

## NUEVAS VICTIMAS DE LA AVENTURA

A las numerosas víctimas que han tratado de conquistar el vuelo sin escalas por el norte del Atlántico de Europa a Estados Unidos, se suman ahora dos más, el capitán Walter Hinchliffe y Miss Elsie Mackay, las cuales debían haber rematado su viaje en la mañana del miércoles y cuya suerte se ignora a la hora de cerrar esta edición, por lo que no cabe la menor duda de que si no han caído en pleno océano se encuentran a la intemperie y sin recursos en alguna región desierta de Terranova o Labrador.

Sin escatimar el aplauso que merecen por su bravura, estos esforzados del progreso aéreo, que arriesgan sus vidas a un precio de gloria auténtica, repetiremos aquí lo que dijimos en el caso de Mrs. Grayson, aquella esforzada aviadora norteamericana que, ya entrado el invierno, perdió la vida en su arriesgado vuelo de Estados Unidos a Europa, sin que hasta la fecha se sepa una sola palabra sobre las circunstancias de su tragedia: no hasta el valor, sino que es necesario tomar en cuenta a los elementos.

El vuelo del capitán Hinchliffe, cuando todavía no ha desaparecido el invierno, tenía que confrontar los rigores atmosféricos en esta estación del año y acaso a este factor tiempo haya que atribuir mañana la tragedia. Obsérvese que los que han conquistado el Atlántico, tanto por el norte como por el sur, han realizado sus proezas en las estaciones de ciclos claros, temperatura moderada y tiempo seco.

Por otra parte, hay mucho que aprender todavía en materia de aviación y sobre todo hay que tener en cuenta el espejismo de seguridad que tienen por lo regular los aviadores en sus aeroplanos, espejismo que los induce a las empresas más atrevidas y al cual se debe en mucho el crecido número de víctimas aéreas en los últimos tiempos. Resulta que lo que no ocurre en horas más o en horas menos volando sobre el continente, suele ocurrir al cabo de muchas horas volando sobre el océano a través de los continentes.

Nuevos vuelos de la naturaleza del emprendido por el capitán Hinchliffe están en perspectiva en Europa y todo indica que en el próximo verano los aviadores europeos harán por el norte la conquista del Atlántico, no obstante que se ha reconocido empresa más difícil que el vuelo de Estados Unidos a Europa, valga entre muchos el testimonio de Lindbergh, que es un testigo irrecusable en materia de vuelos transatlánticos.

En cuanto a España, se proyecta un vuelo sin escalas a la América, por el sur, siguiendo la ruta del zapaador Franco, aunque todavía no ha indicado el punto de arribada. Este vuelo, junto con el proyectado de dar la vuelta al mundo en aeroplano, serán las principales empresas aéreas que acometerá la aviación española en el próximo verano.

## Noticias personales

**PARADISO DE PERSONAS**  
SE DESA sobre el padrino de SANTOS PERIN, notario de Manzanera, España. Se graduará en el mes de agosto. Quiere unirse a la familia de Nueva York. Quiere unirse a la familia de Nueva York. Quiere unirse a la familia de Nueva York.

## Noticias Religiosas

**IGLESIA EVANGELICA ESPAÑOLA**  
Durante el mes de marzo y terminando con la Semana Santa, la iglesia de la calle 14, entre las calles de la 15 y la 16, tendrá un curso de catequesis. Los interesados en asistir, deben dirigirse a la iglesia de la calle 14, entre las calles de la 15 y la 16.

## INVESTIQUE

Antes de invertir  
Aconsejamos a los lectores y anunciantes que no paguen ningún dinero antes de estudiar detenidamente el proyecto que se les someta a su consideración. Casi siempre es necesario el dictamen de un abogado de reputación, especialmente cuando la transacción implica el pago de dinero.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Primo de Rivera dijo a los señores académicos que si Cánovas hubiese vivido en 1898, jamás España hubiese cometido la locura de declarar la guerra a los Estados Unidos.

El señor presidente tiene a su disposición los archivos del ministerio de Estado para cerciorarse de la fecha exacta a la cual el gobierno español remitió al señor Stewart L. Woodford, representante diplomático de los Estados Unidos en Madrid, la respuesta aceptando las humillantes condiciones exigidas por el gobierno de Washington.

Y no faltan testimonios escritos que confirmen el hecho de que, cuando el presidente McKinley dirigió su mensaje decisivo al Congreso pidiendo la ruptura de relaciones con España, el señor presidente McKinley, había recibido, leído y discutido con el secretario de Estado, la respuesta española enviada por Mr. Woodford.

Y aunque Cánovas hubiese vivido, y hubiese tenido como santo patrón al pacifista Job, el resultado hubiese sido idénticamente igual. Porque así tenía que ser.....

Nada de fatalismo; no quiero decir "así tenía que ser" porque "así estaba escrito".

Pero si porque "así había sido decidido".

Para ver claro, en este y muchos otros asuntos, es indispensable el optimismo — todo romántico.

Los Estados Unidos se encuentran en la misma posición que se han encontrado, y se encontrarán siempre, las naciones poderosas, pujantes, "explosivas", que llegan a no saber dónde meter los codos sin hundir un par de costillas al vecino.

Y cuando una nación llega al punto de tener que tomar a Hamlet como apunador, y declarar que "To be or not to be; that is the question", entonces la humanidad puede esperar de esa nación gestos similares a los de una pantera acaudada en un rincón sin escapatoria posible.

El zarzapero es inevitable. Y el mayor enemigo de la panteira podrá criticar el gesto de defensa, pero habrá de reconocer que el gesto es lógico.....

El mundo entero reconoce el derecho a la vida a los individuos y a las naciones, aunque se reconozca que no haya llegado hasta hoy a impedir que individuos mueran de hambre en un rincón o de un balazo en el campo de batalla, y que naciones enteras hayan desaparecido casi completamente del mapa político.

A principios del siglo II el imperio romano estaba en su apogeo; 300 años después Alarico saqueó Roma, y el imperio romano se desmoronó.

El año 570 nació Mahoma: al amanecer del siglo IX el Califato de Córdoba era el más poderoso de la península ibérica, y a principios del siglo XV, Boabdil, lloraba la pérdida de Granada, y el imperio árabe había desaparecido de Europa.

Desde Colón hasta la emancipación de la América española, un imperio nació, se desarrolló y desapareció.

Y desde Alejandro el Magno, pasando por Carlomagno, hasta la intención germánica del 1914, los imperios han seguido el destino del vulgar mortal: nacer, crecer y morir.

Y los imperios actuales seguirán el mismo camino.....

Desde Juana de Arco los ingleses han renunciado al monopolio del paso de Calais, pero pronto llegaron a dominar los mares, condición esencial para desarrollar un imperio que tiene sus oficinas principales en una isla.....

Estudien un mapa-mundi y verán cuántas manichas del color de las las británicas están esparcidas por todo el mundo. Cada isla es un refugio, una estación de carbón, un astillero, una fortaleza, o por lo menos una torre de vigía.....

Inglaterra no pudo conquistar Calais, pero declaró la guerra a la Alemania que amenazaba conquistar. En cambio Gibraltar — otro cerrojo de otro mar — es inglés, como Inglaterra, y no Malta, y el canal de Suez. Por allí se va a la India.....

Examinen ahora el mapa del continente americano e islas adyacentes, y recuerden el viaje reciente del coronel Lindbergh, y comprenderán de desahogado que Estados Unidos han de desarrollar sus imperios, y mantener un comercio importante, al mismo tiempo que han de estar preparados a rechazar toda agresión de cualquiera que pueda venir, la posesión de un canal en Panamá o en Nicaragua — o en ambas partes — equivale a multiplicar por diez la potencia de la escuadra, y por diez su potencia defensiva.

Monroe enunció un principio necesario al desarrollo de su nación, y los secretarios de estado sucesivos han confirmado el principio, dándole tantas extensiones han sido necesarias para asegurar su finalidad.

Y esa finalidad se compendia en un infinitivo.

"To be".

Y ahora habremos muy en prosa: El día en que una potencia extranjera pueda amenazar de una manera permanente la seguridad de las comunicaciones marítimas actuales, por el canal de Panamá, y futuras, por el canal de Nicaragua, la potencia mundial de los Estados Unidos del Norte, habrá pasado a la historia, y este imperio habrá cumplido su ciclo fatal: nacer, crecer y morir.

Porque de hombres y naciones, de mundos y de soles, de planetas y de universos, se ha dicho o se dirá alguna día "has been".

Las naciones luchan, para poder conjugar el tiempo presente "Soy". Pero no podrán evitar el fatal participio pasado.....

no hay Cánovas que valga cuando una nación poderosa tiene a otra nación mucho menos potente: Must be!

## El Eco de las Aulas

## INTRODUCCION Y DESARROLLO DE LA IMPRENTA EN MEXICO

## PRIMEROS LIBROS IMPRESOS



Don Antonio de Mendoza  
Virrey de la Nueva España, patrocinador de la introducción de la imprenta en México.

hecho eventual, emergería una nueva sociedad.

Este proceso de coordinación de tan opuestas razas, que se inició en los primeros días de la conquista, y que inteligentemente fué encauzado por Mendoza, continuó siempre latente y todavía perdura como síntoma típico en la estabilización y consolidación de la república de México.

Los nuevos factores sociales y económicos que lo integraban procedían de la propia organización social de los indios sedentarios que habían precedido a la conquista, de la introducción de las costumbres y vida españolas y de la adopción de nuevas políticas que ante la presencia de nuevos problemas era necesario adoptar.

Antonio de Mendoza, el primer gran administrador, que tuvo el honor de ser el primer virrey de la Nueva España, compartiendo sus tareas con el arzobispo de Zamarraga en días de febril actividad en el Monasterio de Zepharthec, trabajaban por levantar la vida social, religiosa y cultura del país al más alto nivel.

Producto de sus gestiones en España durante el invierno de 1533-1534, fué la importante manifestación de cultura que representa la introducción de la imprenta en el país.

Estas son las palabras con que el arzobispo de Zamarraga justificó la fundación de una imprenta en la ciudad de México en una petición dirigida al rey en Sevilla en 1534: "Heo porque sería cosa muy provechosa".

Entre los antiguos romanos el mes de febrero era el último del año y estaba puesto bajo la protección de Neptuno.

## Sección Amena

## DEL FOLKLORE CASTELLANO

A cada santo un padrenuestro; pero a San Roque, nada más que medio, que para santo francés bastante es.

Recogido en Segovia. De las burlescas que los españoles se suelen permitir con sus vecinos los franceses, en el mismo sentido está compuesta esta redondilla de autor anónimo, que dice:

San Luis rey de Francia es, a quien Dios estimó tanto, que para que fuera santo le perdonó el ser francés.

## CHISTE

El cliente pelma.—Deme pollo asado. Encargue que sea joven, que esté tierno y muy tostado... y tráigame una pata.

El camarero.—¿La derecha o la izquierda, señor?

## PENSAMIENTOS

Del libro de oro:  
Consuelo es en las grandes desgracias el que no pueda sobrevivir otra mayor.

El que desee vencer, prepárese para la guerra de mucho tiempo. Séneca.

## CURIOSIDADES

La fundación de la Universidad de México impulsó el desenvolvimiento de la imprenta y libros en la ciudad de México en una petición dirigida al rey en Sevilla en 1534: "Heo porque sería cosa muy provechosa".

## PROVERBIO

Al buen consejo, no le halla precio. I hold that good advice is beyond price.

## ROMPECABEZAS

Enviado por Juan B. Domenech, 66 East 107 St. New York City.

LEASE HORIZONTALMENTE  
1.—Palabra mágica que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

LEASE VERTICALMENTE  
1.—Palabra que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

LEASE DIAGONALMENTE  
1.—Palabra que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

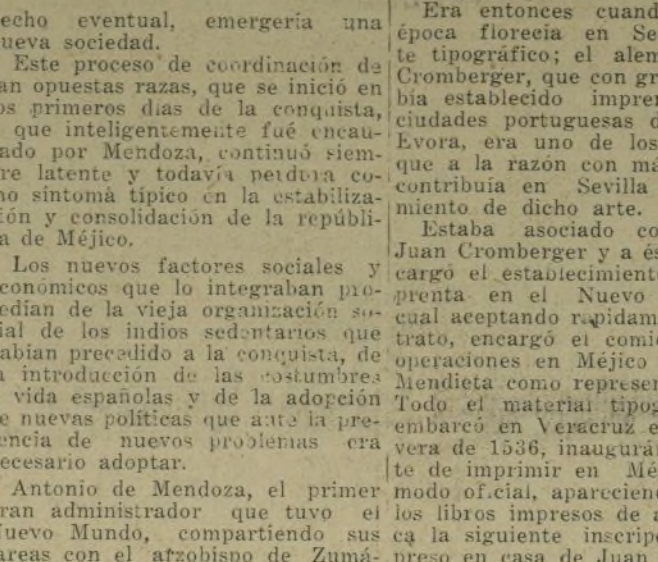
LEASE CUADRADO  
1.—Palabra que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

LEASE RECTANGULAR  
1.—Palabra que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

## El Eco de las Aulas

## INTRODUCCION Y DESARROLLO DE LA IMPRENTA EN MEXICO

## PRIMEROS LIBROS IMPRESOS



Don Antonio de Mendoza  
Virrey de la Nueva España, patrocinador de la introducción de la imprenta en México.

hecho eventual, emergería una nueva sociedad.

Este proceso de coordinación de tan opuestas razas, que se inició en los primeros días de la conquista, y que inteligentemente fué encauzado por Mendoza, continuó siempre latente y todavía perdura como síntoma típico en la estabilización y consolidación de la república de México.

Los nuevos factores sociales y económicos que lo integraban procedían de la propia organización social de los indios sedentarios que habían precedido a la conquista, de la introducción de las costumbres y vida españolas y de la adopción de nuevas políticas que ante la presencia de nuevos problemas era necesario adoptar.

Antonio de Mendoza, el primer gran administrador, que tuvo el honor de ser el primer virrey de la Nueva España, compartiendo sus tareas con el arzobispo de Zamarraga en días de febril actividad en el Monasterio de Zepharthec, trabajaban por levantar la vida social, religiosa y cultura del país al más alto nivel.

Producto de sus gestiones en España durante el invierno de 1533-1534, fué la importante manifestación de cultura que representa la introducción de la imprenta en el país.

Estas son las palabras con que el arzobispo de Zamarraga justificó la fundación de una imprenta en la ciudad de México en una petición dirigida al rey en Sevilla en 1534: "Heo porque sería cosa muy provechosa".

Entre los antiguos romanos el mes de febrero era el último del año y estaba puesto bajo la protección de Neptuno.

## Sección Amena

## DEL FOLKLORE CASTELLANO

A cada santo un padrenuestro; pero a San Roque, nada más que medio, que para santo francés bastante es.

Recogido en Segovia. De las burlescas que los españoles se suelen permitir con sus vecinos los franceses, en el mismo sentido está compuesta esta redondilla de autor anónimo, que dice:

San Luis rey de Francia es, a quien Dios estimó tanto, que para que fuera santo le perdonó el ser francés.

## CHISTE

El cliente pelma.—Deme pollo asado. Encargue que sea joven, que esté tierno y muy tostado... y tráigame una pata.

El camarero.—¿La derecha o la izquierda, señor?

## PENSAMIENTOS

Del libro de oro:  
Consuelo es en las grandes desgracias el que no pueda sobrevivir otra mayor.

El que desee vencer, prepárese para la guerra de mucho tiempo. Séneca.

## CURIOSIDADES

La fundación de la Universidad de México impulsó el desenvolvimiento de la imprenta y libros en la ciudad de México en una petición dirigida al rey en Sevilla en 1534: "Heo porque sería cosa muy provechosa".

## PROVERBIO

Al buen consejo, no le halla precio. I hold that good advice is beyond price.

## ROMPECABEZAS

Enviado por Juan B. Domenech, 66 East 107 St. New York City.

LEASE HORIZONTALMENTE  
1.—Palabra mágica que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

LEASE VERTICALMENTE  
1.—Palabra que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

LEASE DIAGONALMENTE  
1.—Palabra que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

LEASE CUADRADO  
1.—Palabra que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

LEASE RECTANGULAR  
1.—Palabra que significa contra.  
2.—Palabra que significa contra.  
3.—Palabra que significa contra.  
4.—Palabra que significa contra.  
5.—Palabra que significa contra.  
6.—Palabra que significa contra.  
7.—Palabra que significa contra.  
8.—Palabra que significa contra.  
9.—Palabra que significa contra.  
10.—Palabra que significa contra.

Gustavo Barroso, polígrafo insignie y miembro de la Academia Brasileña de Letras, ninguno cultiva con la asiduidad que el folklore. Ello ha hecho que Gustavo Barroso sea, indiscutiblemente, el primer folklorista brasileño. Nadie puede, en el Brasil, disputarle la primacía en este terreno, porque nadie ostenta los títulos que él: títulos que son estos libros eruditos y amenos que recogen todas las leyendas y consejos del viejo mundo de los dioses y modismos del habla popular, y de los cuales el último, este que omentamos, "Através dos folklores", es una brillante prueba del talento y de la cultura de Barroso.

## Colón toledano (Misterio aclarado)

Por F. López Ventura. Toledo. Opúsculo de breves dimensiones y amena lectura, en el que sienta el autor la hipótesis acerca del origen de Cristóbal Colón, suponiéndole hijo del arcediano Gutierrez, don Gutierrez Alvarez, hermano del Duque de Alba.

## LA ARQUITECTURA REGIONAL ESPAÑOLA

Con este título leemos un interesante artículo en "La Prensa" de Buenos Aires, de fecha reciente, firmado por L. S. Elton. El autor comenta la popularidad y la transcendencia que la arquitectura española conquista en América día por día. El estilo español y sus derivados, están en pleno auge, no sólo en la América hispana, sino también en los Estados Unidos.

Es opinión del comentarista que nuestra gloria arquitectónica está siendo objeto de reivindicación desde hace diez o doce años y que a este objeto, ha aumentado el número de libros que se han publicado en América y que por desgracia no ha llegado a nuestras manos.

Los talleres tipográficos se establecieron en la "Casa del Oisipio" el valor de la prensa, papel, tinta y otros útiles subía a 100.000 maravedís. Los primeros trabajos tipográficos se redujeron a documentos oficiales y algunos manuales religiosos escritos en español y en los dialectos de los indios nativos. Hasta 1539 puede decirse que no apareció el primer libro americano, que lleva por título "Doctrina Cristiana", estaba impreso en tipos góticos y en tamaño octavo; más tarde, con gran lujo tipográfico salió a la luz el llamado Manual de los Adultos.

A la muerte de Cromberger Juan Pablos, nacido en Brescia (Lombardía) de sucesores como impresor oficial y en sus talleres se imprimió el primer libro de Matemáticas publicado en América, con el nombre de "Sumario Compensado", de Juan Diez Freyle.

La fundación de la Universidad de México impulsó el desenvolvimiento de la imprenta y libros en la ciudad de México en una petición dirigida al rey en Sevilla en 1534: "Heo porque sería cosa muy provechosa".

Entre los antiguos romanos el mes de febrero era el último del año y estaba puesto bajo la protección de Neptuno.

## Notas bibliográficas

Breve historia de la literatura castellana

Por Agustín Basave. Casa Editorial Font, Guadalajara, México.

Este manual de literatura castellana que abarca todos los períodos primitivos de las lenguas romances hasta nuestros días.

Más crítico que bibliográfico, dado su carácter de manual, es un libro estimable de sanos y acertados juicios, escrito sin hojarasca literaria y con una fina orientación.

Abundan en él las citas bibliográficas de los más selectos autores críticos. Sin ser muy brillantes sus visiones de conjunto evocadas de los rasgos peculiares de una escuela o época, tiene el gran valor de la concisión y en sus 200 páginas, ha seleccionado todo lo que es indispensable para un conocimiento general de nuestra profusa literatura.

## Fundamentals of Spanish

Por Louis Imber y Francisco Piñol, publicado por Silver, Burdett & Co.

Es un buen compendio de gramática española en el que con gran acierto se ha seleccionado todo lo que es esencialmente fundamental para el conocimiento del idioma español y está expuesto con sencillez y claridad.

Dando gran importancia a la práctica de la conversación, en cada capítulo se incluye un cuestionario de preguntas acerca de la lección, que sirve de base para el trabajo oral de la clase.

En un apéndice se incluyen cartas comerciales, la explicación de algunas cuestiones gramaticales y una lista de verbos regulares e irregulares. Esta gramática está completada con un extenso vocabulario insertado al final del libro.

Algunos mapas y selectas fotografías de España y sus provincias, aminoran el carácter doctrinal del libro.

## Las publicaciones de la Hispanic Society of America

La Hispanic Society of America acaba de publicar dos pequeños opúsculos que son continuación de la serie monográfica que dicha asociación viene publicando.

Una de las monografías en cuestión se titula "Investiture of Siena". Es una transcripción y estudio histórico sobre uno de los documentos que existen en los fondos de la biblioteca de la Universidad de Siena, en la que se trata de la Concesión de la Ciudad de Siena por Rodolfo de Alemania a favor de Felipe III de España, en 1604.

La segunda monografía lleva por título "Choir-stalls from the monastery of San Francisco, Lima, Perú". El coro del Monasterio de Lima, fundado por Pizarro, es objeto del estudio en esta monografía en la que interesantes reproducciones de algunos de sus detalles ilustran el texto.

Album Vasco

Edición extraordinaria de la revista "Vida Española", de México. Magníficamente editada, contiene una abundante información gráfica y un texto seleccionado, en el que se exponen los recuerdos y las tradiciones de la tierra vasca.

Através dos folklores

Por Gustavo Barroso, Comp. Melhoramentos de San Paulo. Entre los diversos campos literarios en que distribuye su actividad

## Señores Profesores y Estudiantes de Español

## Unas cuantas palabras:

Secundando la labor que maestros y alumnos de español vienen haciendo en este país, y con el fin de no sólo despertar el interés sino también el de cooperar juntos y estrechar los lazos en cuestión tan vital para los pueblos de raza hispana, LA PRENSA contribuyó a la realización de un concurso de ensayos, que integrado por el esfuerzo de alumnos y profesores de universidades y escuelas de Estados Unidos y bajo los auspicios de la Sociedad Americana de Maestros de Español tuvo lugar en el curso de 1924 a 1925.

La unánime acogida de esta altruista idea, manifestada en entusiastas cartas de centenares de estudiantes y maestros, alentó a LA PRENSA a dar continuidad a este plan.

En la actualidad está en vías el cuarto concurso, altamente satisfactorio por la contribución que en él han tenido el elemento intelectual de profesores y alumnos de los diferentes centros docentes de este país.

El número de concursantes aumentado gradualmente en cada concurso es una buena prueba reveladora de la importancia que los ensayistas van concediendo a estos trabajos. Todo el mundo es consciente y se siente grandemente halagado cuando ve compensado su esfuerzo en el estudio, su estimación valorada, su capacidad puesta a prueba en la difícil tarea de poder desenvolver un tema interesante en un idioma extranjero, manejando el mismo con la necesaria soltura literaria que toda composición requiere, pero todas estas cosas que pudieran muy bien ser consideradas como ventajas inmediatas aportan consigo otros resultados que claramente se ven en el porvenir.

Muchos de nuestros premiados en nuestros concursos ocupan hoy puestos importantes en el profesorado, en embajadas, en empresas financieras, siendo un honor que consta siempre en la carrera de un hombre intelectual los premios obtenidos en concursos o certámenes, tanto más cuanto el juicio está decidido por lo más selecto del profesorado y elemento intelectual del país, como se da en la formación de nuestros comités calificadoros.

Así, pues, creemos que estas ideas encontrarán la inteligente interpretación en el ánimo de los estudiantes de español, y como hasta aquí lo han hecho, seguirán sumando su obra a la que LA PRENSA viene desenvolviendo en busca de una mayor vigorización y de un conocimiento profundo y justo de la lengua y cultura española.

Profesores y estudiantes de español, vuestra labor es esperada en el







## Sociedades Hispanas

### NEW YORK

**Centro Hispano Americano.**— Todos los preparativos están casi ultimados para el baile que esta sociedad celebrará el próximo sábado 17 en sus salones sociales, celebrando el segundo aniversario de la toma de posesión de la Casa de España, celebrando al mismo tiempo el éxito que ha tenido la sociedad en su administración. Entre los números de atracciones que se presentarán figuran la pareja de bailes cuyo nombre se dará mañana y que ha preparado una selección especial de bailes para esa noche.

**Galicia Sporting Club y Casa de Galicia.**— Sigue esta sociedad activando todos los detalles para el gran baile que celebra mañana, organizado por su activa sección de propaganda y que tendrá lugar en el magnífico salón de Parais Palace, Brooklyn.

Los socios de esta sociedad que están radicados en Brooklyn, se encuentran entusiasmados por haber seleccionado la sección de propaganda esta localidad para celebrar el baile y están todos cooperando con dicha sección para contribuir al éxito del baile.

La sección de fiestas, que prestando su cooperación incondicional a la de propaganda demuestra de esta manera el espíritu de fraternidad que existe entre las secciones de esta sociedad, que siempre se ha distinguido por la unión de sus socios a los que se les deben los grandes éxitos en sus fiestas.

**Centro Asturiano de la Habana.**— Delegación en Nueva York. Celebrará esta noche junta general ordinaria en el salón de costumbre en

### GUIA DEL LECTOR

**HOY**  
Junta general ordinaria del Centro Asturiano de la Habana, delegación en Nueva York, en el salón de costumbre en Brooklyn.

Junta de directiva de Sada y sus Contorno en su salón social en Nueva York.  
Baile organizado por el Centro Social Latino Americano en el Park Palace.

Baile organizado por el Galicia Sporting Club en el "Parais Palace" en Brooklyn.  
Baile organizado por el Centro Hispano Americano en su salón social.  
Baile organizado por el Chilean Social & Sporting Club en su salón social.  
Baile organizado por el Magallanes Sporting Club en el "Rivoli Hall" en Nueva York.

Baile organizado por el Centro Español de Elizabeth, N. J., en su salón social.  
Baile organizado por la Sociedad Práctico Hispano Americana de Filadelfia en su salón social.

## SECCION DE RADIO

Un programa singular, al que se ha dado el nombre de "Festival Tchaikowsky", será transmitido por el distintivo WRNY, en 325.9 metros de onda, esta noche, a las nueve. Los cinco números que componen la selección serán interpretados por el conjunto que dirige el tenor Vitali Kozetzky. Los números de la selección rebosan en melodía sentimental, y de estas ha escogido dicho tenor un aire de la ópera "Eugenie Onegin", y otro de "Picoyara Dama", cuyos libretos se deben a Puchkin, el gran poeta denominado como el padre de la literatura rusa.

Un hecho que merece ser señalado es que el personaje Lenoki, de la ópera "Eugenie Onegin", por el amor de una joven, desafiaba a duelo a un hombre, a cuyas manos muere, caso que, años más tarde, aconteciera al mismo Puchkin, teniendo su vida como el lo imaginara para su personaje.

He aquí, en detalle, este programa:  
Vals de la ópera "Eugenie Onegin", Andante Cantabile; "Notch", romanza; vals de "Serenata"; "Canto sin palabras".  
Los encuentros pugilísticos que tendrán lugar esta noche en el Madison Square Garden serán descritos por incidente, por el anunciador de WABC. Están indicados para enfrentarse: Bruce Flowers y Billy Eddie, 10 rounds; Joe Sanger y Eddie Canine, 10 rounds; Martin, 10 rounds; Joe Kaufman y Young Manuel, 10 rounds.

### PROGRAMA PARA HOY

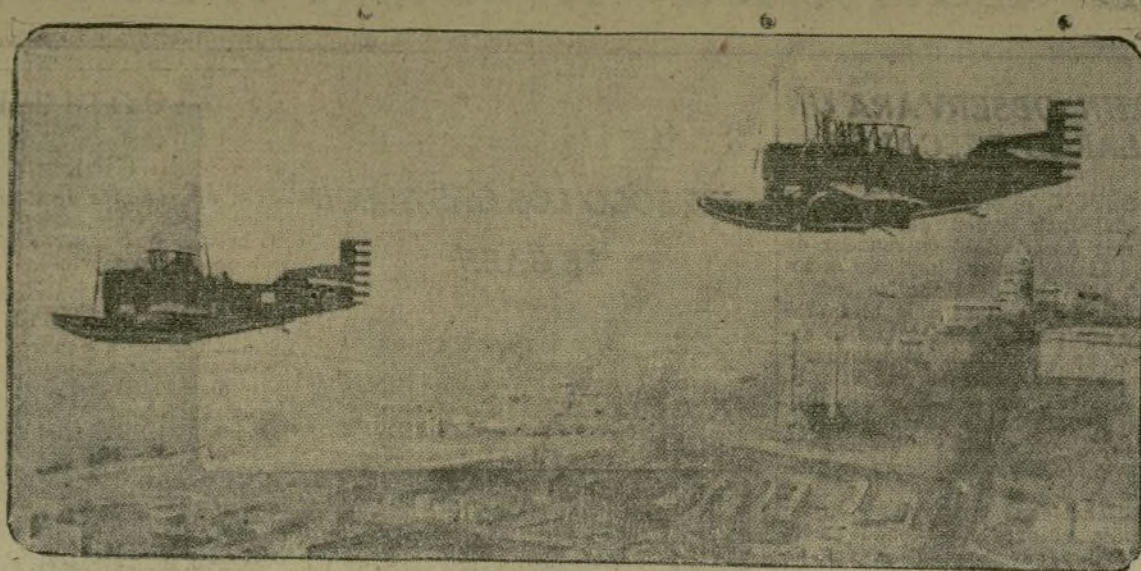
**NEW YORK**  
6.00 P. M.—WNYC, 330 M.  
6.10 P. M.—Música Nueva, pianista.  
6.20 P. M.—Música del mercado.  
6.30 P. M.—Música Starbuck, canto y piano.  
6.40 P. M.—Música de la radio.  
6.50 P. M.—Música de la radio.  
7.00 P. M.—Música de la radio.  
7.10 P. M.—Música de la radio.  
7.20 P. M.—Música de la radio.  
7.30 P. M.—Música de la radio.  
7.40 P. M.—Música de la radio.  
7.50 P. M.—Música de la radio.  
8.00 P. M.—Música de la radio.  
8.10 P. M.—Música de la radio.  
8.20 P. M.—Música de la radio.  
8.30 P. M.—Música de la radio.  
8.40 P. M.—Música de la radio.  
8.50 P. M.—Música de la radio.  
9.00 P. M.—Música de la radio.  
9.10 P. M.—Música de la radio.  
9.20 P. M.—Música de la radio.  
9.30 P. M.—Música de la radio.  
9.40 P. M.—Música de la radio.  
9.50 P. M.—Música de la radio.  
10.00 P. M.—Música de la radio.  
10.10 P. M.—Música de la radio.  
10.20 P. M.—Música de la radio.  
10.30 P. M.—Música de la radio.  
10.40 P. M.—Música de la radio.  
10.50 P. M.—Música de la radio.  
11.00 P. M.—Música de la radio.

**WJZ, 454 M.**  
12.30 P. M.—Música de la radio.  
1.00 P. M.—Música de la radio.  
1.30 P. M.—Música de la radio.  
1.45 P. M.—Música de la radio.  
2.00 P. M.—Música de la radio.  
2.15 P. M.—Música de la radio.  
2.30 P. M.—Música de la radio.  
2.45 P. M.—Música de la radio.  
3.00 P. M.—Música de la radio.  
3.15 P. M.—Música de la radio.  
3.30 P. M.—Música de la radio.  
3.45 P. M.—Música de la radio.  
4.00 P. M.—Música de la radio.  
4.15 P. M.—Música de la radio.  
4.30 P. M.—Música de la radio.  
4.45 P. M.—Música de la radio.  
5.00 P. M.—Música de la radio.  
5.15 P. M.—Música de la radio.  
5.30 P. M.—Música de la radio.  
5.45 P. M.—Música de la radio.  
6.00 P. M.—Música de la radio.  
6.15 P. M.—Música de la radio.  
6.30 P. M.—Música de la radio.  
6.45 P. M.—Música de la radio.  
7.00 P. M.—Música de la radio.  
7.15 P. M.—Música de la radio.  
7.30 P. M.—Música de la radio.  
7.45 P. M.—Música de la radio.  
8.00 P. M.—Música de la radio.  
8.15 P. M.—Música de la radio.  
8.30 P. M.—Música de la radio.  
8.45 P. M.—Música de la radio.  
9.00 P. M.—Música de la radio.  
9.15 P. M.—Música de la radio.  
9.30 P. M.—Música de la radio.  
9.45 P. M.—Música de la radio.  
10.00 P. M.—Música de la radio.  
10.15 P. M.—Música de la radio.  
10.30 P. M.—Música de la radio.  
10.45 P. M.—Música de la radio.  
11.00 P. M.—Música de la radio.

**WOB, 422 M.**  
6.45 A. M.—Programa variado.  
7.00 A. M.—Programa variado.  
7.15 A. M.—Programa variado.  
7.30 A. M.—Programa variado.  
7.45 A. M.—Programa variado.  
8.00 A. M.—Programa variado.  
8.15 A. M.—Programa variado.  
8.30 A. M.—Programa variado.  
8.45 A. M.—Programa variado.  
9.00 A. M.—Programa variado.  
9.15 A. M.—Programa variado.  
9.30 A. M.—Programa variado.  
9.45 A. M.—Programa variado.  
10.00 A. M.—Programa variado.  
10.15 A. M.—Programa variado.  
10.30 A. M.—Programa variado.  
10.45 A. M.—Programa variado.  
11.00 A. M.—Programa variado.

**AGENCIA FUNERARIA**  
The Home Funeral  
Ceremonia Económica  
Llame a Trafalgar 8200  
En un Caso de Muerte  
FRANK E. CAMPBELL  
"The Funeral Church Inc."  
Broadway y 66th Street

## INSPECCIONANDO EL CANAL DE PANAMA



La fotografía que ilustra esta página muestra dos hidroaviones de la armada de los Estados Unidos, portando al subsecretario de la Guerra Davidson y al comandante Fechet, en su viaje de inspección del Canal de Panamá.

de que las personas que asistían llevarán a cabo una recepción organizada en su honor, la que tendrá lugar el 21 del presente mes, en el salón social de la "Surya". El señor presidente, después de darles el saludo de bienvenida, agradecerá expresamente la distinción de que se hacía objeto a esta agrupación.

A las 10.30 y habiéndose agotado esta sesión, se la dio por terminada, después de algunos momentos de franca y amena sociabilidad.

**Sada y sus Contorno.**—Esta sociedad celebrará junta de directiva esta noche para tratar entre otros asuntos todo lo relacionado con el baile que esta sociedad celebrará el sábado 24 del presente en los salones del Centro Hispano Americano y del cual se darán detalles oportunos.

El domingo día 18 celebrará esta sociedad junta general extraordinaria para tratar del importante asunto expresado en el artículo 14 inciso (c) de su reglamento, que trata de los derechos de los socios y de los niños hijos de socios que no cumplan con sus deberes paternos, por lo que se les otorga el derecho de asistir a la escuela bajo la tutela o dirección de un hermano, tío u otro familiar.

Por tratarse de asunto tan importante se espera una gran concurrencia a esta junta.

**Club de Mujeres Chilenas.**—Como se esperaba, el baile de beneficencia que este club celebró en el hotel McAlpin, la noche del miércoles pasado, resultó todo un éxito, por la numerosa y selecta concurrencia, la finura con que las damas chilenas atendieron a sus invitados y la atención con que se bailó a los acuerdos de la orquesta "Amalia", la cual se hizo aplaudir a cada número, viéndose obligada a repetirlos continuamente.

Entre la concurrencia, que desde temprano llenaba el salón había representaciones de los consulados de Chile, Brasil y Colombia; de los clubs Chinas Poblanas, Filo-Méjico, Chile, del Centro Ecuatoriano Luz y de la Sociedad Mutualista Mexicana.

En medio de la animación del baile, se hizo un momento de silencio para presentar ante los concurrentes al eminente conferenciante puertorriqueño doctor José Coll y Cuchi, quien se encontraba allí acompañado de su esposa y su hijo, y se anunció una conferencia que este notable intelectual dará en el mismo local el viernes de la próxima semana.

También se hizo la presentación oficial del doctor Murillo de Labrador, adjunto de la embajada del Brasil en Washington, quien ha sido el más entusiasta apoyo que ha tenido esta fiesta de beneficencia; el señor M. de Labrador, en frases breves y sentidas, manifestó el placer que le causaba estar en la ciudad, los esfuerzos de las organizaciones de este baile y el sentimiento fraternal con que él cooperaría siempre a las actividades de este club formado por damas de una nación hermana. En un intervalo del baile correspondiente para su disfrute, un grupo de lindas muchachas presentaron tulipanes (la flor del amor) en las solapas de los caballeros.

A la una de la madrugada se retiraban los concurrentes sumamente complacidos, prometiendo concurrir al próximo baile de este club, que será el 6 de abril próximo.

Entre los concurrentes pudimos notar a las siguientes personas: señoras y señores Vera Zúñiga, Mercedes A. de Ortiz, Elsie L. de Marín, Carmen de Moncada, Amelia de Solari, marquesa de Castro Xeriz, Lola Amato, Berenice de Monsell, baronesa Pektet, señora Sánchez, Josefina de Camarero, señora de Coll y Cuchi, Chicha de Font, Lola Moreno, señora de Pousa, señora Vaca, Pousa Pousa, Rina Pousa, Mercedes de Villanueva, Rita de López, Clara de la Cruz, Leila Sancho, Caridad Antelo, Alicia Roig, Anita Roig, Amparo de Aporta, Quetina Aporta, Consuelo de la Parra, señorita Villanueva, Grace O'Leary, Cora S. Gessy, Margaret O'Leary, Georgia Scott, María Isabel Hein, Ana Cecilia López, Gabriela Basalo, señorita Maldonado, señorita Ramírez, señorita López, señores Luis Ortiz, Samuel Marín, Lic. de Avila, H. Zeballos, América y Carmelita, doctor José Coll y Cuchi, A. Coll y Cuchi, Francisco A. Lázaro Obregón, Carrillo, Luis Santos, Pedro Eslavó, Roberto Cantuarias, Antonio Cuervo, A. Enem, Eudoro S. López, Mario de la Cruz, Hernando Patiño, Alfredo Carbonell, Oscar Hidalgo, Ramón Font, Sidney Vaice, José Vargas, Hernán Méndez y muchos otros cuyos nombres se nos escapan.

**Logia Astoria de la Sociedad Teosófica.**—El pasado sábado 10 del presente mes, a la hora reglamentaria y con la asistencia de un apreciable número de sus miembros, tuvo lugar la sesión ordinaria de esta logia.

Entre los varios acuerdos tomados, merece especial mención el establecimiento de una comisión permanente, integrada por cinco miembros y destinada a visitar oficialmente las logias teosóficas de New York y Brooklyn, con el propósito de estrechar más y más los lazos de fraternidad que unen a miembros de una misma institución.

La nota sobresaliente de esta sesión la constituyó la presencia de la comisión de la logia Surya, compuesta por su presidente accidental, señor Enrique Troya, señor Vogel, señor Felici y señor Manuel Cruzat, cuyo objeto era invitar a los miembros de la logia Astoria a una recepción organizada en su honor, la que tendrá lugar el 21 del presente mes, en el salón social de la "Surya". El señor presidente, después de darles el saludo de bienvenida, agradecerá expresamente la distinción de que se hacía objeto a esta agrupación.

## COMIENZA LA LUCHA POR LOS PASAJES

(Continuación de la 2a. pág.)

Municipio y la Comisión de Tránsito tienen ya registradas sus peticiones pidiendo se prohíba a la compañía del Interborough el elevar los precios de los pasajes.

Después, si se decide que la corte federal tiene jurisdicción, el tribunal deberá decidir si la compañía del Interborough obró demasiado apresuradamente al presentar la denuncia federal contra la Comisión de Tránsito antes de que ésta negara la solicitud por ella formada de elevar los precios de los pasajes.

La Comisión de Tránsito alega que la compañía del Interborough no tenía derecho para demandar judicialmente antes de que se tomara en consideración su solicitud.

Solucionados todos estos asuntos, el tribunal federal podrá entonces oír los argumentos y decidir si ha de conceder o no el mandato prohibitivo mediante el cual la compañía del Interborough podrá inmediatamente empezar a cobrar los pasajes a siete centavos.

La discusión se espera que dure varias semanas, y mientras tanto, la compañía del I. R. T. y la Brotherhood, que son una misma, continúan expulsando empleados por haberse asociado a la unión obrera Amalgamated, afiliada a la American Federation of Labor.

## LA EXPOSICION DE QUINQUELA MARTIN

(Continuación de la 1a. pág.)

bury, Mrs. Graham H. Blandy, Mrs. Cornelius N. Bliss, señor John Cross, Mr. Frank Cronkshields, Dr. L. S. Rowe, director de la Pan American Union, Mr. Durr Freedley, Mr. Albert Eugene Gallatin, Mrs. Gordon Golet, Mrs. Woodward Haven, Mr. Erskine Hewitt, Mrs. Dunlevy Milbank, Mrs. Francis Rogers, Mr. Louis Wiley, Mr. Wilson Sr., y Mrs. William Woodward.

Además de estas personas, estuvieron en el día de la apertura a visitar la exhibición de los cuadros de Quinquela Martín, la señora Cecilia Cordero de Bolini, su hija señorita Enriqueta Bolini, la señora de Sampayo, señora de Socor, señorita de Vidal, señor Wenceslao Escalante, de la embajada argentina, señorita María Cecilia Lynn, ingeniero German Eduardo Clarke, señora de Llavendone, Mr. Davies, representante de "La Nación", señorita María Tabau, señor Romeo Ronco, representante de "La Prensa" de Buenos Aires, Vicente Barbieri, Adolfo Bolini, Carlos Quirós, Sublin, Grenfer, Clavarrin, capitán Secudari, jefe de la Misión naval argentina, profesor Frank W. Calcott y señora, Emilio Delbort, de la Prensa Asociada, Gerardo Chiriboga, de LA PRENSA de Nueva York, el pintor Henry y muchísimas otras personas de los círculos artísticos e intelectuales de la localidad, así como miembros de las colonias hispanoamericanas.

La exposición Quinquela Martín permanecerá abierta hasta el 24 del presente.

## EL PRESIDENTE ELECTO GONZALEZ

(Continuación de la 1a. pág.)

fianza al doctor Guerrero, aplaudiendo los ideales sustentados por el gallardamente en la conferencia panamericana de la Habana.

**Toro suelto, muchos heridos.**  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—Comunican de Guatemala que un toro enfurecido se salió del corral de una finca cercana a la capital, penetrando en las calles céntricas, por lo que sembró el pánico en la población.

El bicho le emprendió a cornadas a los transeúntes, produciendo numerosos heridos, algunos gravemente, hasta ser enlazado.

**Crisis conjurada.**  
SAN SALVADOR, 15 de marzo (P).—Comunican de la capital de Honduras que la crisis allí ha sido conjurada, nombrándose nuevo ministro de Fomento al ingeniero señor Manuel Romero.

**¿Vender?**  
El medio más fácil y rápido es LA PRENSA. Haga su oferta en un Anuncio Clasificado. No tardará Ud. en realizar con ventaja la venta.

Lleve el anuncio a una Agencia: telefonémosle para saber cuál está más cerca de su casa. Nuestro número es

**Canal 1200**  
Zendejas Products Co.  
66 Beaver St., New York

## LA LIGA ANTI-IMPERIALISTA

(Continuación de la 1a. pág.)

"Al mismo tiempo que llevamos nuestra propaganda ante los tribunales, la llevamos también a cabo entre las masas populares, enviando 25,000 circulares y apelaciones por fondos para ayudar al general Augusto Sandino, con venales y medicinas y celebrando reuniones no sólo aquí en Nueva York, sino en todo el país".

El departamento del correo notificó a la Liga en enero que estaba violando la sección 212 del código penal de los Estados Unidos y que las estampillas eran difamatorias y obscenas.

Según la queja, otras organizaciones han empleado estampillas en sus circulares enviadas por correo, sin que el gobierno hubiera dado ningún paso en contra, habiendo citado como ejemplo las estampillas de "All Power to Labor". "The Women's International League for Peace and Freedom", fuera de las varias estampillas expedidas por las organizaciones de sanidad.

La queja pide al tribunal no solamente que la ampare contra el decreto del departamento de correos, sino que declare que el administrador Kiley y el administrador general New no tenían autoridad legal para declarar el desuso de las estampillas por el correo.

En la noche del próximo lunes, 19 de marzo, a las ocho en punto, en el Irving Plaza, hall calle 15 e Irving Place, la Liga Antimperialista celebrará una asamblea sobre el tema de "La Guerra de Wall Street con Nicaragua" en la cual tomarán la palabra Scott Nearing y Toribio Tijerina, ex-vice general de Nicaragua en Nueva York.

**66 CADAVERES**  
(Continuación de la 1a. pág.)

introducido 90 mil litros de agua por la brecha, abierta, dando la impresión de que el Morro está huyendo.

Los ingenieros que dirigen los trabajos muestran recelosos del empleo de explosivos, pero sostienen que debe prevalecer el desprendimiento ante el peligro que amenaza.

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Dr. WALKER, Especialista**  
140 EAST 14th STREET  
Frente al Terminal Hall, New York  
Horas de consulta: 9 a 4. Noches 8 a 10. Domingos y días festivos 10 A. M. a 1 P. M. solamente

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy

**Examen de la sangre y consulta GRATIS.**  
Venga hoy







## Today's News

FRIDAY, MARCH 16, 1928

## NEW YORK

Prominent Chileans entertained by Pan American Society at Bankers' Club lunch.

Many visitors see the paintings exhibited by the noted Argentinian painter Benito Quinquela Martín at the Anderson Galleries.

Commissioner of Immigration of Argentina, Sr. A. Grandi, goes to Washington in his way to Cuba, where he will attend the Immigration Conference on the 30th.

Rafael Gómez, "El Gallo", famous Spanish bullfighter, entertained at Spanish cabaret in the Village, before his departure for Colombia.

Activities of the Spanish societies in New York.

Notes of the Spanish colony up-town.

Tennants see crisis in rent laws die; owners protest.

U. S. Court hears seven-cent-fare fight.

All America Anti-Imperialistic League applied for a temporary injunction against New York Postmaster and Postmaster General.

## WASHINGTON

Bolivia delegate makes a statement regarding the recent Pan American Conference.

## FOREIGN

Spain: The Spanish Government has issued a decree ordering the establishment of residences for poor blind throughout the nation.

The well-known Spanish author Ramón Pérez de Ayala has renewed his attempts to become member of the Royal Academy of the Language.

The Lloyd Brasileiro, a Brazilian steamship company, is studying the possibility of touching Spanish ports regularly.

The Spanish Premier shows satisfaction for the advanced stage already reached for the exposition of Barcelona.

Hispanic America: The Government of Peru, it is said, is to take into its hands the control of the Peruvian Steamship Line.

All foreign ships will be excluded from intercoastal service in Peru.

Mme. Luisa Dheure has been appointed director of the first secondary school for women in Peru.

The national refrigerator built in El Callao has been officially inaugurated.

El Telégrafo de Guayaquil comments the rumors of the signing of a treaty of defensive and offensive alliance between Peru and Colombia.

A special committee is closing the investigation of the supposed attempt to overthrow the Chilean Government.

The President of Chile has reviewed the troops quartered in Santiago.

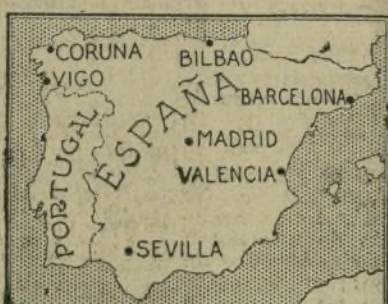
## Compramos y Vendemos

## Spanish &amp; General CORPORATION

Invitamos a averiguar

FRANK T. STANTON &amp; CO.

Los mayores comerciantes del mundo en seguridad de radio.  
25 Broad Street, New York  
Tel. Hanover 1851



## Banco Anglo-Sud Americano, Ltd.

Casa Matriz: LONDRES

Sucursales en España:  
BARCELONA, BILBAO, CORUNA, MADRID,  
SEVILLA, VALENCIA Y VIGO

Cuentas Corrientes y Depósitos en Pesetas  
en condiciones favorables para los españoles residentes en los  
Estados Unidos

## CUENTAS DE AHORRO

Pídanse condiciones a cualquiera de las Sucursales del Banco en  
España o a su filial:

## THE ANGLO-SOUTH AMERICAN TRUST COMPANY

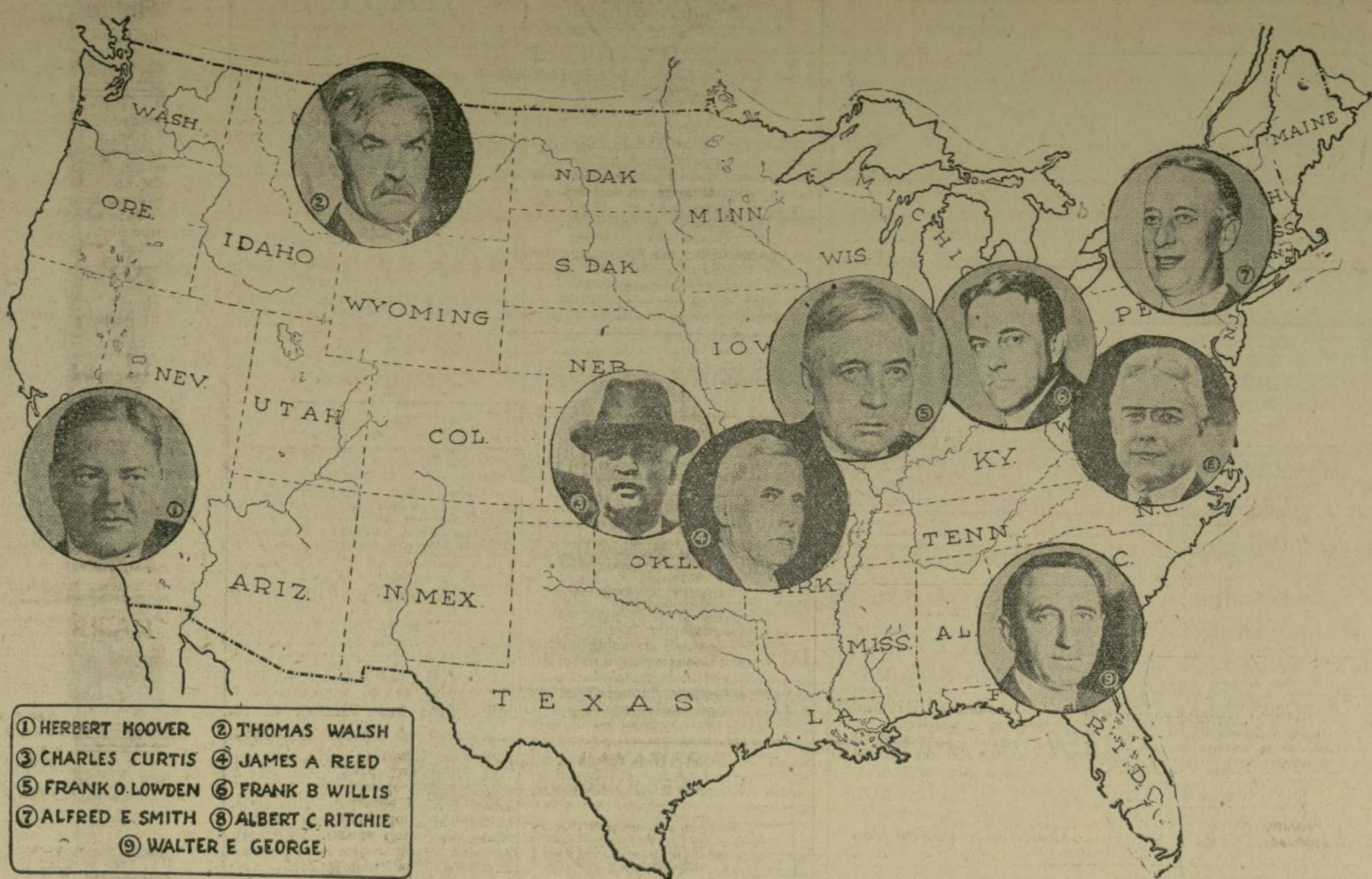
49 Broadway, New York

Un comprador decidido e inmediato

Lo encontrará usted entre el crecido número de lectores de LA PRENSA. Compongá un Anuncio Clasificado para lo que desea vender. Entréguelo en nuestras oficinas, o pídanos por teléfono su costo, o llévelo a una de las agencias, cuya dirección le suministraremos gustosamente. El número de nuestro teléfono es:

Canal 1200

## UN PROBLEMA DE ACTUALIDAD PALPITANTE Y LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES



- 1 HERBERT HOOVER 2 THOMAS WALSH  
3 CHARLES CURTIS 4 JAMES A. REED  
5 FRANK O. LOWDEN 6 FRANK B. WILLIS  
7 ALFRED E. SMITH 8 ALBERT C. RITCHIE  
9 WALTER E. GEORGE

De este a oeste y de norte a sur de los Estados Unidos, escasamente se piensa en otra cosa cuando se habla de las próximas elecciones presidenciales, que de la actitud que los distintos candidatos tomarán en relación con la tan debatida cuestión de la prohibición. A continuación va un breve resumen de los puntos de vista de cada uno de los candidatos más prominentes. Entre los demócratas, se encuentra el gobernador Smith, de New York, quien dice que uno de los derechos fundamentales de todo ciudadano es el de organizarse para oponerse a cualquier ley o cualquier parte de la constitución con la cual no esté de acuerdo. El gobernador Albert C. Ritchie, de Maryland, demócrata, dice que o se altera el "Volstead Act" o se promulgan leyes bastantes para que se cumpla como es debido. El senador James A. Reed, de Missouri, también demócrata, declara que ninguna ley puede ser enforzada con el solo deseo de las autoridades y que si se ha de permitir el olvido de las leyes, mejor es derogarlas de una vez. El senador Walter E. George, de Georgia, demócrata, defiende la prohibición abiertamente. Thomas Walsh, demócrata, de Montana, también sostiene la prohibición abiertamente. El senador Frank B. Willis, de Kentucky, se encuentra en lugar prominente Herbert Hoover, quien declara que no es partidario de que se anule la enmienda 18 de la constitución de los Estados Unidos, y que por el contrario declara que su deseo es que se cumpla lo que en ella se dispone. Frank O. Lowden, de Illinois, subraya las palabras de Mr. Coolidge a este respecto, las que dicen que él impone sobre los ciudadanos y las autoridades la obligación de cumplir con lo que se dispone en la ley contra los licitantes. El senador Frank B. Willis, de Ohio, cree que la prohibición debe de continuarse. Charles Curtis, senador por Kansas, manifiesta que todo su corazón está con los que desean ver el "Volstead Act" triunfante.

There are threats of an extensive strike in Asunción.

Sr. Trous Soto, speaker of the House of Representatives of Porto Rico, wants to amend the constitution of United States so that Porto Rico may become one of the States of the Union.

The American colony in Buenos Aires plans a banquet in honor of the new consul of Argentina in New York, señor Emilio Malbrán.

All books in Bolivia have been exempted from the payment of any kind of duties.

An emissary of General Sarín was captured in Tegucigalpa, Honduras.

Six natives, including a priest, were executed in the State of Jalisco, Mexico, yesterday.

A general offensive campaign is undertaken by American marines in Nicaragua.

Sixty-six bodies have been removed from Monte Serrat, Santos, Brasil, yesterday; fifty more dead.

Costa Rican President elect will not ask for guaranties, trusting that President Jiménez is the best guaranty of the elections.

## SPORTS

## RADIO

## NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la 3a. pág.)

redón, y la señora doña Julieta M. de Pueyrredón; el secretario del departamento de Estado y la señora de Kellogg; el ministro de Hungría y la condesa de Szechenyi; el ministro de Polonia y la señora de Ciechanowski; el secretario de Hacienda, señor Mellon; el representante al Congreso señor Bachrach; el general de brigada Cornelius Vanderbilt y la señora de Vanderbilt; el señor Cabot Lodge y la señora de Lodge; la señora de Greville; la señora de Richard Townsend; la señora Mary Patten; y la señorita Spencer.

El embajador del Perú, doctor Hernán Velarde, ofrecerá una comida el 22 de los corrientes, en la cual los invitados de honor serán el secretario de Estado, señor Kellogg, y la señora de Kellogg.

Llegarán a Washington el viernes, de regreso de la Habana y de San José de Costa Rica, el ministro de Costa Rica en Washington, señor J. Rafael Oreamuno, y su distinguida

## CAMBIOS

(Continuación de la 3a. pág.)

redón, y la señora doña Julieta M. de Pueyrredón; el secretario del departamento de Estado y la señora de Kellogg; el ministro de Hungría y la condesa de Szechenyi; el ministro de Polonia y la señora de Ciechanowski; el secretario de Hacienda, señor Mellon; el representante al Congreso señor Bachrach; el general de brigada Cornelius Vanderbilt y la señora de Vanderbilt; el señor Cabot Lodge y la señora de Lodge; la señora de Greville; la señora de Richard Townsend; la señora Mary Patten; y la señorita Spencer.

El embajador del Perú, doctor Hernán Velarde, ofrecerá una comida el 22 de los corrientes, en la cual los invitados de honor serán el secretario de Estado, señor Kellogg, y la señora de Kellogg.

Llegarán a Washington el viernes, de regreso de la Habana y de San José de Costa Rica, el ministro de Costa Rica en Washington, señor J. Rafael Oreamuno, y su distinguida

El embajador del Perú, doctor Hernán Velarde, ofrecerá una comida el 22 de los corrientes, en la cual los invitados de honor serán el secretario de Estado, señor Kellogg, y la señora de Kellogg.

Llegarán a Washington el viernes, de regreso de la Habana y de San José de Costa Rica, el ministro de Costa Rica en Washington, señor J. Rafael Oreamuno, y su distinguida

El embajador del Perú, doctor Hernán Velarde, ofrecerá una comida el 22 de los corrientes, en la cual los invitados de honor serán el secretario de Estado, señor Kellogg, y la señora de Kellogg.

Llegarán a Washington el viernes, de regreso de la Habana y de San José de Costa Rica, el ministro de Costa Rica en Washington, señor J. Rafael Oreamuno, y su distinguida

El embajador del Perú, doctor Hernán Velarde, ofrecerá una comida el 22 de los corrientes, en la cual los invitados de honor serán el secretario de Estado, señor Kellogg, y la señora de Kellogg.

Llegarán a Washington el viernes, de regreso de la Habana y de San José de Costa Rica, el ministro de Costa Rica en Washington, señor J. Rafael Oreamuno, y su distinguida

El embajador del Perú, doctor Hernán Velarde, ofrecerá una comida el 22 de los corrientes, en la cual los invitados de honor serán el secretario de Estado, señor Kellogg, y la señora de Kellogg.

Llegarán a Washington el viernes, de regreso de la Habana y de San José de Costa Rica, el ministro de Costa Rica en Washington, señor J. Rafael Oreamuno, y su distinguida

El embajador del Perú, doctor Hernán Velarde, ofrecerá una comida el 22 de los corrientes, en la cual los invitados de honor serán el secretario de Estado, señor Kellogg, y la señora de Kellogg.

Llegarán a Washington el viernes, de regreso de la Habana y de San José de Costa Rica, el ministro de Costa Rica en Washington, señor J. Rafael Oreamuno, y su distinguida

El embajador del Perú, doctor Hernán Velarde, ofrecerá una comida el 22 de los corrientes, en la cual los invitados de honor serán el secretario de Estado, señor Kellogg, y la señora de Kellogg.

Llegarán a Washington el viernes, de regreso de la Habana y de San José de Costa Rica, el ministro de Costa Rica en Washington, señor J. Rafael Oreamuno, y su distinguida

esposa, señora doña María de la Guardia y Oreamuno.

El primer secretario de la embajada de Cuba, doctor José T. Barrón, y su gentil esposa, señora doña Katharine S. de Barrón, regresarán a Washington a fines de esta semana, después de pasar dos meses en la Habana.

Se encuentran en Washington, hospedados en el hotel Willard, el señor T. S. Mederos y la señora de Mederos, de la Habana.

El nuevo ministro de los Estados Unidos en Bolivia, señor David Kaufman, permanecerá unas semanas en Washington, hospedado en el hotel Carleton, mientras arregle sus negocios profesionales para su ausencia en la Paz.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

El Panamericanismo es llamado a dar a nuestros países el nexo intelectual, comercial y social que ha nuestra cultura más profunda y más interesante como resultado de nuestras diferenciaciones; nuestras vidas más felices como resultado de la paz y el buen entendimiento; nuestro progreso más y más fructífero para la raza humana, como un resultado de la cooperación.

compatriota, pero celebra Mr. Merrill que ha obtenido la promesa del señor Dávila de que asistirá en breve a un agasajo que quiere hacerle la Pan American Society.

No quiere levantar la sesión, explica Mr. Merrill, sin pedir que digamos unas palabras su querido compatriota, bien conocido de todos y miembro de la delegación de Estados Unidos a la Conferencia Panamericana de la Habana—el juez Morgan J. O'Brien.

Judge J. O'Brien afirma que fue una verdadera satisfacción conocer a la delegación chilena y darse cuenta muy pronto de que se iban a entender muy bien con la de los Estados Unidos. Recuerda que ha conocido a algunos de los héroes chilenos, como O'Higgins y O'Brien, fueron compatriotas suyos y espera que la descendencia de O'Brien no haya sido tan numerosa que le impida a él ir a Chile a reclamar la herencia de un castillo que por generaciones en Chile ha pertenecido a esta familia.

Sigue afirmando que si las riquezas y el poder material de una nación son efímeras, que los ideales perduran y que por encima de los intereses materiales que se disputaron en la Habana, sienten que también se dejaron sentados ideales que son aún de mayor importancia en la vida futura de este continente.

Con las palabras de Judge O'Brien terminó el agasajo. Al almuerzo asistieron, además de los agasajados señor don Carlos Dávila y señor Silva Vildósola, los señores Merrill John L., Pepper

compatriota, pero celebra Mr. Merrill que ha obtenido la promesa del señor Dávila de que asistirá en breve a un agasajo que quiere hacerle la Pan American Society.

No quiere levantar la sesión, explica Mr. Merrill, sin pedir que digamos unas palabras su querido compatriota, bien conocido de todos y miembro de la delegación de Estados Unidos a la Conferencia Panamericana de la Habana—el juez Morgan J. O'Brien.

Judge J. O'Brien afirma que fue una verdadera satisfacción conocer a la delegación chilena y darse cuenta muy pronto de que se iban a entender muy bien con la de los Estados Unidos. Recuerda que ha conocido a algunos de los héroes chilenos, como O'Higgins y O'Brien, fueron compatriotas suyos y espera que la descendencia de O'Brien no haya sido tan numerosa que le impida a él ir a Chile a reclamar la herencia de un castillo que por generaciones en Chile ha pertenecido a esta familia.

Sigue afirmando que si las riquezas y el poder material de una nación son efímeras, que los ideales perduran y que por encima de los intereses materiales que se disputaron en la Habana, sienten que también se dejaron sentados ideales que son aún de mayor importancia en la vida futura de este continente.

Con las palabras de Judge O'Brien terminó el agasajo. Al almuerzo asistieron, además de los agasajados señor don Carlos Dávila y señor Silva Vildósola, los señores Merrill John L., Pepper

compatriota, pero celebra Mr. Merrill que ha obtenido la promesa del señor Dávila de que asistirá en breve a un agasajo que quiere hacerle la Pan American Society.

No quiere levantar la sesión, explica Mr. Merrill, sin pedir que digamos unas palabras su querido compatriota, bien conocido de todos y miembro de la delegación de Estados Unidos a la Conferencia Panamericana de la Habana—el juez Morgan J. O'Brien.

Judge J. O'Brien afirma que fue una verdadera satisfacción conocer a la delegación chilena y darse cuenta muy pronto de que se iban a entender muy bien con la de los Estados Unidos. Recuerda que ha conocido a algunos de los héroes chilenos, como O'Higgins y O'Brien, fueron compatriotas suyos y espera que la descendencia de O'Brien no haya sido tan numerosa que le impida a él ir a Chile a reclamar la herencia de un castillo que por generaciones en Chile ha pertenecido a esta familia.

Sigue afirmando que si las riquezas y el poder material de una nación son efímeras, que los ideales perduran y que por encima de los intereses materiales que se disputaron en la Habana, sienten que también se dejaron sentados ideales que son aún de mayor importancia en la vida futura de este continente.

Con las palabras de Judge O'Brien terminó el agasajo. Al almuerzo asistieron, además de los agasajados señor don Carlos Dávila y señor Silva Vildósola, los señores Merrill John L., Pepper

compatriota, pero celebra Mr. Merrill que ha obtenido la promesa del señor Dávila de que asistirá en breve a un agasajo que quiere hacerle la Pan American Society.

No quiere levantar la sesión, explica Mr. Merrill, sin pedir que digamos unas palabras su querido compatriota, bien conocido de todos y miembro de la delegación de Estados Unidos a la Conferencia Panamericana de la Habana—el juez Morgan J. O'Brien.

Judge J. O'Brien afirma que fue una verdadera satisfacción conocer a la delegación chilena y darse cuenta muy pronto de que se iban a entender muy bien con la de los Estados Unidos. Recuerda que ha conocido a algunos de los héroes chilenos, como O'Higgins y O'Brien, fueron compatriotas suyos y espera que la descendencia de O'Brien no haya sido tan numerosa que le impida a él ir a Chile a reclamar la herencia de un castillo que por generaciones en Chile ha pertenecido a esta familia.

Sigue afirmando que si las riquezas y el poder material de una nación son efímeras, que los ideales perduran y que por encima de los intereses materiales que se disputaron en la Habana, sienten que también se dejaron sentados ideales que son aún de mayor importancia en la vida futura de este continente.

Con las palabras de Judge O'Brien terminó el agasajo. Al almuerzo asistieron, además de los agasajados señor don Carlos Dávila y señor Silva Vildósola, los señores Merrill John L., Pepper

compatriota, pero celebra Mr. Merrill que ha obtenido la promesa del señor Dávila de que asistirá en breve a un agasajo que quiere hacerle la Pan American Society.

No quiere levantar la sesión, explica Mr. Merrill, sin pedir que digamos unas palabras su querido compatriota, bien conocido de todos y miembro de la delegación de Estados Unidos a la Conferencia Panamericana de la Habana—el juez Morgan J. O'Brien.

Judge J. O'Brien afirma que fue una verdadera satisfacción conocer a la delegación chilena y darse cuenta muy pronto de que se iban a entender muy bien con la de los Estados Unidos. Recuerda que ha conocido a algunos de los héroes chilenos, como O'Higgins y O'Brien, fueron compatriotas suyos y espera que la descendencia de O'Brien no haya sido tan numerosa que le impida a él ir a Chile a reclamar la herencia de un castillo que por generaciones en Chile ha pertenecido a esta familia.

Sigue afirmando que si las riquezas y el poder material de una nación son efímeras, que los ideales perduran y que por encima de los intereses materiales que se disputaron en la Habana, sienten que también se dejaron sentados ideales que son aún de mayor importancia en la vida futura de este continente.

Con las palabras de Judge O'Brien terminó el agasajo. Al almuerzo asistieron, además de los agasajados señor don Carlos Dávila y señor Silva Vildósola, los señores Merrill John L., Pepper

compatriota, pero celebra Mr. Merrill que ha obtenido la promesa del señor Dávila de que asistirá en breve a un agasajo que quiere hacerle la Pan American Society.

No quiere levantar la sesión, explica Mr. Merrill, sin pedir que digamos unas palabras su querido compatriota, bien conocido de todos y miembro de la delegación de Estados Unidos a la Conferencia Panamericana de la Habana—el juez Morgan J. O'Brien.

Judge J. O'Brien afirma que fue una verdadera satisfacción conocer a la delegación chilena y darse cuenta muy pronto de que se iban a entender muy bien con la de los Estados Unidos. Recuerda que ha conocido a algunos de los héroes chilenos, como O'Higgins y O'Brien, fueron compatriotas suyos y espera que la descendencia de O'Brien no haya sido tan numerosa que le impida a él ir a Chile a reclamar la herencia de un castillo que por generaciones en Chile ha pertenecido a esta familia.

Sigue afirmando que si las riquezas y el poder material de una nación son efímeras, que los ideales perduran y que por encima de los intereses materiales que se disputaron en la Habana, sienten que también se dejaron sentados ideales que son aún de mayor importancia en la vida futura de este continente.

Charles M., Eder Phanor J., Carlson, James S., Seymour Edgar, Valverde Luis, Grace J. P., Edg. H. J., Patchin R. H., Gilchrist, G. H., Coe G. H., Ellis J. A., Lipscomb, G. J., Wheeler F. E., Aggeston, H. L., Dunn Gano, Tins, Richard P., Pares Maurice, Thomas Eugene, P. Henry Philip W., Kuhn, Arthur K., Lavis Fred, Shepherd William R., Camprubi José, Braden Spruill, Muchnie Charles M., Coate Joseph K., Penfield Walter Scott, Toole, R. F., Chivers Arthur B., Bounell C. M., Hines G. E., Butenheim A. W., Pope A. M., Menocal D. A., Durrant A. S., Schuster Edward, Judge Feeney, Peed Garland P., Roberts George, E. R. B. Gaither, Manuel Calvo, Harold Walker, Kellogg F. L., Chabourne William M., Bernier, S. Van Rensselaer, Newton, McQueen Charles A., Morgan, C. C., O'Brien Morgan J., Knowlton Hugh, Stanley Gilbert, McNeil Samuel Adams, Trayer B. Dunn W. E., Fetter F. W., Delaney, R. F., Chivers Arthur B., Flower Davis O. K., Harding G. L.

## PARA LA PRIMAVERA

## TRAJES

## —Y—

## SOBRE TODOS

De los mejores géneros importados y del país

ULTIMOS MODELOS Y CON VARIADOS DISEÑOS

POR SOLO

VEA Y COMPARE

**Billy Taub**

CLOTHIER

112 Lenox Ave., esq. calle 116  
Estación del Lenox Ave. Subway

## VAPORES

## Salidas

## Para VIGO y SANTANDER

Vapor "CHICAGO".....Abril 5

Vapor "LA BOURDONNAIS".....Abril 19, Mayo 31

Vapor "ROUSSILLON".....May